



Gilles Dufour
Courtier immobilier agréé D.A.
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
Cell.: 418 665-5047
viacapitale
CHARLEVOIX

Le Charlevoisien

lecharlevoisien.com • vol.22 n°34 • Le mercredi 27 septembre 2017 • 32pages

La Malbaie et Baie-Saint-Paul

Page 4



70% des opérations se font à Québec

On a un
IMMENSE
CADEAU POUR VOUS!

**ACHETEZ UN PICKUP GMC
OU UN CHEVROLET 2017
ET ON VOUS DONNE UN QUAD HONDA TRX 500 FM1**

**DE PLUS,
OBTENEZ
D'INTÉRÊT SUR 84 MOIS***
SUR TOUS LES PICKUPS 1500 ET 2500 GMC 2018




 Diane Gagnon
Directrice des ventes
 Marc-Antoine Simard
Conseiller aux ventes
 Étienne Gagné
Conseiller aux ventes
 Pierre Picher
Conseiller aux ventes
 Alain Dufour
Directeur des ventes
Véhicules d'occasion

*Certaines conditions s'appliquent. Détails sur place. Sur modèles sélectionnés seulement. Pour un temps limité. Quantité limitée. Photo à titre indicatif. Le concessionnaire DUFOUR GM LA MALBAIE se réserve le droit de retirer cette offre en tout temps.

**2040, BOUL. DE COMPORTÉ, LA MALBAIE
418 665-7511 • gmdufourlamalbaie.com**

Bilan de la DPJ

Plus de signalements retenus en 2016-2017

Le nombre de signalements retenus à la Direction de la protection de la jeunesse (DPJ) a augmenté dans la région de Charlevoix. En effet, 136 signalements ont été retenus en 2015-2016 alors que 181 cas l'ont été en 2016-2017, soit une augmentation de 34 %.

Par Lisianne Tremblay

Des 181 cas retenus, on constate une hausse des signalements notamment en raison de la négligence (32 cas comparativement à 20 l'an passé) et des abus physiques (36 cas par rapport à 28 en

2015-2016). La directrice de la protection de la jeunesse et directrice provinciale pour la région de la Capitale-Nationale, Dominique Jobin, considère qu'il est difficile d'évaluer une raison lorsqu'il y a une hausse. « Il y a souvent plusieurs facteurs dont il faut tenir compte. Pour les signalements en raison de négligence, il peut y avoir différents facteurs de défavorisation comme le taux de chômage plus élevé, des emplois saisonniers, un taux de diplomation moins élevé que celui de la Capitale-Nationale. Ce [ne sont] toutefois pas tous les milieux où l'on constate une

situation économique plus difficile qui sont problématiques. »

Les signalements effectués auprès de la DPJ ne sont pas tous retenus pour l'évaluation. « La hausse de signalements démontre que de plus en plus de gens dénoncent lorsqu'ils jugent qu'il y a un problème, a constaté Dominique Jean. Lorsqu'un signalement est fait, l'information reçue est traitée et vérifiée. Nous avons un taux moyen de 38 à 40 % des signalements qui font l'objet d'une évaluation. Toutefois, nous dirigeons souvent les gens vers des services de première ligne. »

Sensibilisation reliée à l'adolescence

Les directrices et les directeurs de la protection de la jeunesse du Québec souhaitent sensibiliser la population aux réalités reliées à l'adolescence, une période de transformations importantes faite de doutes, de remises en question et d'une quête identitaire. « Chaque année, nous avons un thème et nous avons choisi l'adolescence puisque cette période est souvent perçue de façon négative. Nous invitons les parents et les adultes à porter un regard bienveillant à [l'égard des

adolescents]. Ils auront accès à différents outils et à de l'information sur le site Internet du CIUSSS de la Capitale-Nationale ».

Mentionnons en terminant que certains indices doivent être pris au sérieux pour aider les adolescents, dont le fait de ne pas réussir à se faire des amis, une baisse significative des résultats scolaires ainsi que des problèmes de consommation ou d'absentéisme scolaire.

PASSEZ À MIEUX,
PASSEZ À

Mazda

Mazda CX-5
À PARTIR DE 301\$^{*/MOIS} ÉQUIVAUT À 69\$^{*/SEM.}
LOCATION 60 MOIS
ACOMPTE DE 1 995\$
20 000 KM/AN COMPRIS
(8 C/KM EXCÉDENTAIRE)

LE GUIDE DE L'AUTO 2018
MEILLEURS ACHATS
MAZDA3, CX-3, CX-5 ET MX-5



Modèle GT illustré

0 % AU FINANCEMENT À L'ACHAT[†]

+

JUSQU'À 1 000 \$ DE RABAIS^{††} OU 4 PNEUS D'HIVER SANS FRAIS^{*}
JUSQU'À CONCURRENCE DE 1 000 \$



SUR MODÈLES NEUFS SÉLECTIONNÉS



Modèle GT illustré

Mazda3
À PARTIR DE 202\$^{*/MOIS} ÉQUIVAUT À 47\$^{*/SEM.} 0\$^{ACOMPTE}
LOCATION 60 MOIS
20 000 KM/AN COMPRIS
(8 C/KM EXCÉDENTAIRE)



Modèle GT illustré

Mazda CX-3
À PARTIR DE 236\$^{*/MOIS} ÉQUIVAUT À 54\$^{*/SEM.}
LOCATION 60 MOIS
ACOMPTE DE 775\$
20 000 KM/AN COMPRIS
(8 C/KM EXCÉDENTAIRE)



Modèle GT illustré

Mazda CX-9 7 PASSAGERS
À PARTIR DE 449\$^{*/MOIS} 0\$^{ACOMPTE}
LOCATION 60 MOIS
20 000 KM/AN COMPRIS
(12 C/KM EXCÉDENTAIRE)

GARANTIE ILLIMITÉE SUR LE KILOMÉTRAGE

MEILLEURE GARANTIE VÉHICULE NEUF DE L'INDUSTRIE OFFERTE DE SÉRIE

SKYACTIV TECHNOLOGY

VROUM-VROUM

LA CONDUITE SANS COMPROMIS



*Le taux annuel de financement à l'achat de 0 % jusqu'à 84 mois est offert pour les modèles Mazda 2016.5, 2017 et 2018 neufs sélectionnés. Les modalités varient selon le modèle. Le taux annuel de financement à l'achat de 0 % ne s'applique pas aux modèles CX-3, CX-5 et CX-9 2017, ainsi que CX-3 et CX-9 2018. L'offre de rabais est valable pour les clients au détail admissibles qui achètent comptant, font financer ou louent certains modèles Mazda 2016.5, 2017 et 2018 neufs, en stock, chez un concessionnaire Mazda autorisé au Canada, entre le 1^{er} septembre et le 2 octobre 2017. Le rabais sera déduit du prix négocié avant l'application des taxes. Le rabais ne peut être combiné à l'offre de 4 pneus d'hiver. Certaines conditions s'appliquent. **L'offre de 4 pneus d'hiver sans frais jusqu'à concurrence de 1 000 \$ est valable à l'achat ou à la location d'un véhicule Mazda 2016.5, 2017 ou 2018 neuf, en stock, acheté ou loué entre le 1^{er} septembre et le 2 octobre 2017 chez un concessionnaire Mazda autorisé au Canada. Au gré du client, l'offre peut être remplacée par un rabais allant jusqu'à 1 000 \$ sur modèles sélectionnés. L'offre varie selon le modèle et le consommateur aura le choix entre : (i) 4 pneus d'hiver d'une valeur allant jusqu'à 425 \$ ou (ii) un rabais de 425 \$ pour tous les Mazda3, Mazda3 Sport, CX-3, CX-5 et Mazda 5 2017 et CX-9 2018; ou entre (i) 4 pneus d'hiver d'une valeur allant jusqu'à 1 000 \$ ou (ii) un rabais de 1 000 \$ pour tous les modèles CX-9, MX-5 et Mazda6 2017. Le rabais de substitution sera déduit du prix négocié avant l'application des taxes. Les jantes et les frais d'installation sont en sus. Les pneus illustrés le sont à titre indicatif seulement. L'offre de 4 pneus d'hiver ne peut être combinée à aucune autre offre ou rabais. Certaines conditions s'appliquent. *Offres valables pour la location mensuelle d'un modèle Mazda CX-3 GX 2018 (D4X68AA00)/Mazda CX-3 GX 2018 (D4X68AA00)/Mazda CX-9 GX 2017 (NXX67AA00)/Mazda CX-9 GX 2017 (NXX67AA00) de base neuf, ce qui équivaut à 60 paiements mensuels de 301\$ (202\$/236\$/449\$, avec acompte de 1 995\$/775\$/0\$. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les frais d'inscription au RDPM sont en sus. Le concessionnaire peut louer à prix moindre, passer une commande ou effectuer un échange. La première mensualité, les frais d'inscription au RDPM et les frais d'agent pour l'enregistrement sont payables à la livraison. Limite de 20 000 km par an. Frais de 0.08\$/0.08\$/0.08\$/0.12\$/ par kilomètre excédentaire. Les paiements ne peuvent être hebdomadaires et sont mentionnés à des fins informatives seulement. *Veuillez consulter mazda.ca pour tous les détails. Ces offres sont valables du 1^{er} septembre au 2 octobre 2017 ou jusqu'à épuisement des stocks. Sur approbation du crédit pour les clients admissibles seulement. Les offres peuvent être modifiées sans préavis. Certaines conditions s'appliquent. Visitez mazda.ca ou passez chez votre concessionnaire pour connaître tous les détails.

Individu disparu et retrouvé à Saint-Placide

Une première en 10 ans dans Charlevoix

Certains résidents du secteur Saint-Placide de Charlevoix de Baie-Saint-Paul s'inquiètent au sujet du fait qu'un individu qui vit avec un problème relié à la santé mentale puisse réussir à sortir d'un établissement supposément bien sécurisé, comme cela s'est produit le 11 septembre. Mais les gens peuvent être rassurés quant au degré de sécurité à la suite de l'opération d'urgence menée par la Sûreté du Québec, car le protocole a été respecté à la lettre!

Par Éric Maltais

Ann Mathieu, agente d'information à la Sûreté du Québec, a confirmé que l'unité des mesures d'urgence avait effectivement été déployée dans ce secteur cette journée-là, ce qui implique l'hélicoptère, les véhicules tout-terrains, de même que les auto-patrouilles reliées au poste de Charlevoix, en plus du maître-chien.

« On parle de la disparition d'un individu dont l'état de santé est vulnérable et non pas d'une personne dangereuse pour la société, mais bien plus pour elle-même. Notre objectif dans une telle opération est de s'assurer d'une intervention rapide et efficace. Quant aux autres informations, cela ne relève pas de notre ressort, mais des autorités à qui incombe la gestion de cet établissement de santé », ajoute Mme Mathieu.

Selon nos informations, après sa sortie du centre, la personne aurait pris la direction des bois, traversé la rivière et pris d'assaut la montagne pour être finalement



Une résidence du CIUSSS à Saint-Placide, sous haute surveillance 24 heures par jour.

retracée au sommet, sous les lignes de transmission d'électricité.

Questionné en lien avec cette escapade, Roger Brassard, chef de service en déficience intellectuelle, physique et du trouble du spectre de l'autisme au Centre intégré universitaire de la santé et des services sociaux (CIUSSS) a expliqué : « Cette résidence fait l'objet d'une surveillance 24 heures par jour, sept jours par semaine en considérant les troubles en santé mentale affectés à la déficience intellectuelle. Ces gens ont besoin d'accompagnement car ils ont des problèmes de comportement. Il y a souvent des préjugés envers cette clientèle. Nous travaillons beaucoup sur la valorisation et le développement des habiletés. Nos clients vont bien, je dirais dans une proportion de 98%, et notre mandat est de s'assurer de leur développement ».

La cause : un feu

Le fugitif a pris la suite à la suite d'un incendie qui s'est déclaré vers 10 h dans un four de la cuisine. Deux employés étaient sur place, dont un en intervention. Le feu a fait déclencher les mesures de protection du système d'alarme, faisant en sorte de déverrouiller les portes. C'est alors que l'usager a pris la poudre d'escampette.

Le protocole en place, selon M. Brassard, a amené au déclenchement des mesures d'urgence alors que cinq intervenants ont aussitôt été dépêchés sur place. Au bout de dix minutes, un deuxième code a déclenché l'ajout de membres du personnel du CIUSSS identifiés pour agir dans de telles circonstances.

Puis, dix minutes plus tard, l'appel a été lancé pour obtenir le soutien

des mesures d'urgence de la Sûreté du Québec, qui a lancé l'opération. Dès 11 h 05, la SQ s'activait aux recherches, en collaboration avec les citoyens de Saint-Placide, ajoute le directeur.

Ce genre de situation est imprévisible et il s'agissait d'une première opération à atteindre cette étape en 10 ans. « Je dois souligner l'efficacité des équipes de la Sûreté du Québec, des citoyens et de l'équipe du CIUSSS. C'est un bel exemple de l'efficacité de nos protocoles », conclut-il, très satisfait que la chronologie d'intervention ait été respectée

à la lettre. Il tenait aussi à rassurer la population en regard aux fugues.

Le complexe de Saint-Placide compte quatre résidences et une vingtaine de places. De ces usagers qui se regroupent selon leurs capacités à vivre une évolution normale, le cheminement de trois à quatre cas par année se solde par une réussite quant à leur développement et à leur intégration en société. Il s'agit du dernier recours en hébergement avant l'internement. Saint-Placide est l'endroit le plus sécurisé dans la région de la Capitale-Nationale.

CHARLEVOIX PROTÈGE FIÈREMENT SON PATRIMOINE.

Nous protégeons celui des Charlevoisiens.

Nous veillons à la croissance et à la protection complète de votre patrimoine.

Stéphane Gosselin, Pl. Fin., MBA
Conseiller en placement

Diane Auger
Gestionnaire de portefeuille

418 649-2558 › 1 800 463-2635 › gosselinaugerlosier.ca
11, rue St-Jean-Baptiste, bureau 205, Baie-St-Paul, Qc G3Z 1M1

**FINANCIÈRE
BANQUE NATIONALE**
GESTION DE PATRIMOINE

**GOSSELIN
AUGER
LOSIER**
ÉQUIPE



Financière Banque Nationale est une filiale en propriété exclusive indirecte de la Banque Nationale du Canada qui est une société ouverte inscrite à la cote de la Bourse de Toronto (NA: TSX). Financière Banque Nationale est membre du Fonds canadien de protection des épargnants (FCPE).

**CASINO
CHARLEVOIX**

spectacles
gratuits

CASINO

29
SEPTEMBRE
BY US

30
SEPTEMBRE
YANNICK HAMEL
BY US
DJ MIKE SICKINI

casinodecharlevoix.com 18+ par pur plaisir

La chirurgie avec hospitalisation en péril dans Charlevoix

Quel bloc opératoire survivra ?

Le dossier le plus urgent dans les hôpitaux de Charlevoix semble être la stabilité d'un bloc opératoire et par ricochet, la conservation de la spécialité de l'obstétrique, car sans chirurgie, il n'y a pas d'obstétrique.

Par **Éric Maltais**

C'est Jacques Tremblay, ex-directeur du Centre hospitalier Saint-Joseph de La Malbaie, qui se permet une nouvelle sortie publique afin de sensibiliser toute la population de la région aux enjeux actuels en santé publique. Il note que la proximité avec les centres hospitaliers de Québec et la spécialisation en milieu hospitalier font en sorte que près de 70% de la clientèle de Charlevoix qui doit être opérée avec hospitalisation est déjà référée à Québec.

« C'est une tendance très lourde. C'est dire que sept personnes sur dix se font opérer à Québec! Il ne reste que trois personnes sur dix qui subissent des opérations dans les hôpitaux de La Malbaie et Baie-Saint-Paul. Cette tendance tend à s'accroître avec la pratique

médicale en spécialité », explique M. Tremblay, qui puise ses chiffres dans le dossier Statistiques recommandation des professionnels du ministère pour l'actualisation du plan clinique.

Le nombre d'opérations avec hospitalisation diminue de façon importante à Baie-Saint-Paul et la chirurgie d'un jour représente aujourd'hui 90% des opérations, majoritairement pour des cas de cataractes, d'urologie et d'endoscopie.

De ce 90%, dit M. Tremblay, 60% des patients proviennent de l'Est pour des cataractes. La majorité de ces interventions en chirurgie d'un jour ne nécessite pas les infrastructures coûteuses d'un bloc opératoire, mais simplement des salles de scopies et de chirurgies mineures.

À La Malbaie, 77% des présences au bloc opératoire sont pour une chirurgie d'un jour et 23% pour de la chirurgie hospitalisée en gynécologie-obstétrique, orthopédie et chirurgie générale. La gynécologie faisant maintenant partie des spécialités de Baie-Saint-Paul, ce nombre diminuera. La chirurgie avec



La salle du bloc opératoire de La Malbaie (Photos : Archives Le Charlevoisien)

hospitalisation diminue drastiquement dans Charlevoix, enregistrant une baisse notable de près de 40%, passant de 524 cas à 320 cas en quatre ans.

Le conseiller en santé maintient qu'avec un si petit volume d'actions, il deviendra difficile de maintenir des blocs opératoires dans deux établissements, distancés de 50 kilomètres à peine.

Il note que dans l'avis adressé à Claude Lévesque, alors qu'il était président-directeur général de l'Agence de santé de la Capitale-Nationale, juste avant la création

du Centre intégré universitaire de Santé et des Services sociaux (CIUSSS), le sous-ministre Jacques Cotton exprimait ce qui suit, tel que présenté par le Dr Michel Bureau, directeur des affaires médicales au MSSS :

Il sera difficile de maintenir deux blocs opératoires dans les deux sites de La Malbaie et de Baie-Saint-Paul;

-L'optimisation des ressources aussi bien humaines que matérielles sera un objectif difficile à atteindre avec un si petit nombre d'interventions pratiquées dans deux centres;

-Au centre hospitalier de Baie-Saint-Paul, en excluant la chirurgie des cataractes, il ne resterait que 425 interventions en chirurgie d'un jour et 128 avec hospitalisation, une moyenne de deux chirurgies par jour pour les deux catégories, dont une chirurgie hospitalisée aux deux jours. Le site de Baie-Saint-Paul tend à devenir un site à concentration de chirurgies ambulatoires avec peu de chirurgies hospitalisées;

-Il sera difficile d'encourager l'Hôpital de Baie-Saint-Paul à opérer comme un centre ambulatoire avec si peu de chirurgies hospitalisées;

-Garder l'obstétrique à La Malbaie et favoriser le développement de la gynécologie à La Malbaie serait beaucoup mieux pour la clientèle féminine.

« Voilà des recommandations chocs et avisées du personnel administratif et médical des hautes instances du ministère pour assurer la continuité des services dans Charlevoix! », conclut l'ex-directeur, qui craint la perte de services dans les deux hôpitaux de Charlevoix.

Des conséquences catastrophiques pour La Malbaie et Baie-Saint-Paul

Jacques Tremblay, ex-président du Comité de sauvegarde de l'hôpital de La Malbaie, croit que l'inaction politique en cours en ce qui concerne la desserte des soins de santé dans Charlevoix mène directement à la création d'une super clinique externe, car il n'y aura plus assez d'actes médicaux pour intéresser les médecins à s'établir à La Malbaie, donc aucun intérêt à investir des millions de dollars pour maintenir à niveau les équipements.

Par **Éric Maltais**

« Comment justifier d'investir des millions de dollars en immobilisations

et équipements pour maintenir deux blocs opératoires pour 30 % de la population de Charlevoix alors que 70% [des gens] vont se faire opérer à Québec, une statistique qui tend en plus à augmenter », questionne M. Tremblay.

Il affirme aussi qu'il y a peu d'intérêt à mettre des centaines de milliers de dollars pour des ressources humaines en pénurie. Plusieurs centaines de milliers de dollars en salaires, frais d'hébergement et de transport pour les professionnels de la santé sont dépensés.

Il faut en plus défrayer les frais d'exploitation de plusieurs centaines de milliers de dollars pour entretenir et faire fonctionner des systèmes spécialisés liés aux installations matérielles (ventilation, climatisation, aseptisation, etc.) Il y a donc plusieurs millions de dollars en inefficacité, qu'il s'agisse de la perte d'expertise des professionnels, de découverte de services fréquents au bloc de Baie-Saint-Paul ou encore de la lenteur à décider du remplacement de l'appareil de fluoroscopie.

« Ces exemples démontrent qu'il s'agit de décisions purement politiques, irrationnelles, qui démontrent une mauvaise gestion des deniers publics investis dans les soins de santé dans Charlevoix.

Ces argents pourraient être mieux utilisés, dont à servir au développement de Charlevoix en stimulant et en encourageant des entreprises à venir s'installer ici pour contrer le chômage », rajoute M. Tremblay.

« Tout se fait pour mettre en place un hôpital régional à Baie-Saint-Paul, mais avec de nombreuses problématiques aussi », note le consultant en santé.

Maintenir La Malbaie

Dans son analyse, M. Tremblay croit toujours que c'est l'hôpital de La Malbaie qu'il aurait fallu développer en considérant son éloignement plus important de Québec comparativement à Baie-Saint-Paul, dont la population est à une heure de L'Enfant-Jésus.

L'absence de transport en commun, d'un centre de traumatologie primaire, la présence de l'obstétrique et l'offre de services à la clientèle de la Côte-Nord qui utilise les services de l'hôpital de La Malbaie en obstétrique, services diagnostiques et chirurgicaux, figurent parmi les facteurs faisant pencher sa balance, tout en considérant que l'Est est plus peuplé que l'Ouest de Charlevoix.

« L'hôpital de la Malbaie deviendra-t-il une super clinique [si on considère le] retard important dans l'actualisation du dossier des affaires initiales comme promis, les décisions prises au quotidien, le nombre de spécialités? Les infrastructures importantes érigées tendent à confirmer cette orientation. Il sera difficile de conserver nos services à La Malbaie », conclut-il.

La coop de l'arbre
Services en arboriculture

- Élagage - émondage - Abattage
- démontage - Essouchement - déchiquetage
- Tailles spécialisées

www.coopdelarbre.org
418.633 6574

La Coop de l'arbre, depuis 10 ans dans votre environnement

En parler, c'est se libérer!

CALACS
de CHARLEVOIX

Centre d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel

418 665-2999

www.calacscharlevoix.com

LA LUMIÈRE AU BOUT DU TUNNEL!
Problèmes de dettes? La solution est peut-être moins compliquée que vous ne le pensez.

LEBLOND & ASSOCIÉS INC.
SYNDIC AUTORIZÉ EN INSOLVABILITÉ

6, RUE RACINE
Baie-Saint-Paul

1 877 525-4641
Sur rendez-vous seulement

Le party d'Halloween de TVCO

Vous divertir pour mieux vous informer

« Vous divertir pour mieux vous informer », voilà le thème retenu pour la tenue du 2^e super party d'Halloween de TVCO, un événement prévu le 27 octobre prochain au sous-sol de l'église de Baie-Saint-Paul.

Par Éric Maltais

Le premier party d'Halloween de TVCO a été tellement apprécié l'an dernier que le conseil d'administration, sous la gouverne de Lise Pilote, a décidé d'en faire une activité annuelle de financement. Les profits serviront à payer les dépenses reliées au déménagement de la télévision communautaire de Baie-Saint-Paul de l'hôpital à Maison Mère, à une date à confirmer au cours de la prochaine année.

En plus des frais de déménagement, plus de 22 000 \$ seront nécessaires pour effectuer les travaux visant à construire les nouveaux locaux. L'an dernier, le party avait permis d'amasser 12 000 \$. Cette somme a été comptabilisée dans les 52 000 \$ nécessaires afin de procéder à la demande d'une subvention au ministère de la Culture et des Communications, dans le but de passer à l'étape de la télévision haute définition (HD). Ce projet est d'une valeur totale de 160 000 \$. TVCO devait amasser le tiers du financement dans son milieu pour être éligible à la subvention, défi qui a été relevé.

Le party, cet automne, se tiendra au sous-sol de l'église de Baie-Saint-Paul, le 27 octobre à compter de 20 h. Les billets sont en



Une équipe énergique et dynamique qui entend vous faire frissonner...

vente au coût de 20 \$ auprès des membres du conseil d'administration, à TVCO et chez Accommodation Baie-Saint-Paul. La salle ayant une capacité limitée, Herman Charest, directeur général, confirme que les

premiers arrivés seront les premiers servis! La fête se tient sous la présidence d'honneur de Nicolas Thibeault, de Kia Charlevoix à Baie-Saint-Paul, un ardent défenseur de la télévision locale. M. Thibeault croit à la nécessité de produire une information de qualité en région.

Tout en contribuant à l'essor de TVCO, cette macabre mais à la fois réjouissante soirée aux airs de film d'horreur dans des décors télévisuels de Marie-Claude Rochette promet d'être mémorable, selon Herman Charest. Ce dernier mentionne aussi qu'il y aura au

programme des surprises, des prix de participation ainsi qu'un concours pour le plus beau costume et pour le maquillage le plus effrayant.

La Limobus, le seul véhicule du genre au Québec, sera mis à la disposition de la population, en début et en fin de soirée, pour ceux dont les intentions seraient de profiter au maximum de cette soirée festive. Tout semble en place pour casser la baraque!

Rappelons que TVCO diffuse depuis 1976 dans Charlevoix-Ouest.

Caricature

avec Métyvié



AC ASSURANCES CHARLEVOIX
Cabinet de services financiers

Assurance des particuliers

- Automobile
- Habitation
- Moto / Motoneige / VTT
- Bateaux de plaisance
- Assurance voyage
- Difficulté d'assurance

Assurance Vie

Cautionnement

Assurance des entreprises

- Biens commerciaux
- Responsabilité civile
- Agricole

Programmes spéciaux

- Résidence de tourisme
- Hôtel / Auberge / B&B
- Famille d'accueil
- Véhicules récréatifs



Nathalie Tremblay
Courtier en assurance de dommages des particuliers



Jeannathan Côté
Président, Courtier en assurance de dommages, Conseiller en sécurité financière



Katia Dion
Courtier en assurance de dommages des particuliers

Une force de chez nous!

1, rue Leclerc
Baie-Saint-Paul, Québec G3Z 2K3
Tél. : 418 435-2200
info@acharlevoix.com

Diabète Charlevoix fête ses 30 ans

Diabète Charlevoix a célébré son 30^e anniversaire lors d'un souper, samedi dernier à l'Auberge des Falaises de La Malbaie.

Cette activité, sous la présidence d'honneur de Julien Tremblay, directeur général de la Caisse Desjardins de Charlevoix-Est, réunissait membres de l'association et distingués invités. M. Tremblay, s'implique déjà depuis plusieurs années auprès de Diabète Charlevoix.

Soulignons également la présence de Blandine Tremblay, présidente fondatrice de Diabète Charlevoix, qui a vu le jour en 1987. Diabète Charlevoix a eu le plaisir d'accueillir parmi ses invités France Trudel coordonnatrice de Diabète Québec, maison-mère de Diabète Charlevoix, Caroline Simard, députée provinciale de Charlevoix-Côte-de-Beaupré et



À l'avant : France Trudel, de Diabète Québec, Blandine Tremblay, la fondatrice, Geneviève Morel-Thériault, Jacynthe Bilodeau, Micheline Bilodeau, Marie-Chantal Côté; à l'arrière: Claude Dubuc, Réjean Godin, Julien Tremblay, de Desjardins, et Guylaine Savard.

Guylaine Savard, adjointe administrative du bureau de La Malbaie de Sylvie Boucher, députée fédérale de Beauport-Île d'Orléans-Côte-de-Beaupré-Charlevoix.

Les membres du conseil d'administration de Diabète Charlevoix se disent satisfaits de la grande participation des gens. Rappelons que le principal objectif était de faire connaître l'existence de l'association

et ainsi aider ceux qui désirent prendre leur santé en main. Nous sommes là aussi pour informer, sensibiliser, prévenir et favoriser la recherche tout en conseillant à la population d'améliorer leur qualité de vie.

Diabète Charlevoix offre différents services notamment : cafés-rencontres, conférences, formation, informations sur différents sujets tels que nutrition, soins de pieds et conditionnement physique.

Un merci tout spécial à Julie Marin pour son travail rigoureux et soutenu en tant que présidente de Diabète Charlevoix pendant plusieurs années. Diabète Charlevoix tient également à remercier leurs nombreux collaborateurs tels que la Caisse de Charlevoix-Est, Caroline Simard, Groupe Ascensia, Performance Ford, Sylvie Boucher, ainsi que les membres actifs.

Longue vie à Diabète Charlevoix.

Jacynthe Bilodeau,
présidente, Diabète Charlevoix

Vous êtes formidables

Bonjour,

Ma sœur et moi avons été impliquées dans un grave accident de voiture survenu le 10 septembre à Baie-Saint-Paul. Je dis grave accident, car ça a nécessité les

pincées de désincarcération. Je ne sais par quel miracle, nous nous en sommes sorties toutes les deux avec une grande frousse et seulement quelques égratignures. Nous portons notre ceinture de sécurité.

Le but de cette lettre n'est pas de revenir sur les événements, mais plutôt de remercier toutes les personnes qui nous ont prises en charge suite à la collision. Merci aux policiers, ambulanciers, pompiers; vous nous avez rassu-

rées et avez fait un merveilleux travail. Merci au personnel soignant de l'urgence de l'hôpital de Baie-Saint-Paul, nous avons été bien accueillies et soignées. Merci également au personnel du garage Hyundai JR Thibeault; vous êtes

comme ma famille...

Tout un chacun, vous avez été extraordinaires! Merci du fond du cœur.

Rosalie Asselin et ma sœur Nina,
Baie-Saint-Paul

Bain une fois par semaine : vrai ou faux ?

Un triste fait vécu de notre part le mardi 25 avril 2017, à la suite de l'hospitalisation de ma vieille mère de près de 100 ans au centre hospitalier Saint-Joseph de La Malbaie. Cette dernière a été admise à compter du 7 avril dernier et son bain hebdomadaire avait lieu le mardi de chaque semaine lorsqu'elle séjournait à la chambre no 438. Le lundi, 24 avril, on la déménageait à la chambre no 456 B.

Donc, le lendemain, le mardi 25 avril lors de notre visite quotidienne, j'ai malheureusement constaté que ma mère n'avait pas été lavée comme le veut la fameuse pratique « d'un bain par semaine ». Je me suis donc présentée au poste central situé au 4^e étage pour en connaître la raison. Les gens présents se sont regardés et par la suite, on a consulté un horaire affiché sur le mur, pour enfin m'informer que, comme ma mère avait changé de

chambre, son bain hebdomadaire aurait lieu dorénavant le jeudi au lieu du mardi, la pénalisant de deux longues journées. Déjà qu'un bain par semaine, c'est insuffisant pour tous les patient(e)s hospitalisé(e)s, imaginez ma surprise de constater que c'était le numéro de porte de chambre qui était priorisé pour un bain hebdomadaire au lieu de la personne malade.

Le but de ma lettre n'est pas de blâmer les préposé(e)s aux

bénéficiaires qui exécutent les tâches selon les règles établies par les « décideurs » de notre système de santé, mais plutôt ces derniers, qui ne semblent pas prendre conscience que cette directive inhumaine peut priver un(e) patient(e) d'un bain aux sept jours, car deux jours de plus de retard, c'est important dans la vie et le bien-être d'un malade. Je sais que les malades sont lavés à la débarbouillette, mais tout de même, un bain à tous les sept jours, et un

changement de chambre qui fait que le bain de la personne est retardé de deux autres journées, c'est inacceptable en 2017.

Cette fois-là, c'était ma mère. Demain, ce sera peut-être l'un de vos proches qui vivra cette situation. Qu'en penserez-vous alors et qu'en direz-vous ?

Bien à vous,
Hélène McLean-Tremblay
Clermont

Le Charlevoisien

45, boul. Raymond-Mailloux, Baie-Saint-Paul, G3Z 1W2
Téléphone : 418 435-0220 | Télécopieur : 418 435-3349
pub@charlevoix.net

53, rue John-Nairne, suite 100, La Malbaie, G5A 1L8
Téléphone : 418 665-1299 | Télécopieur : 418 665-2051

**ÉDITEURS
FONDATEURS**
Charles Warren
Guy Charlebois

**DIRECTRICE
GÉNÉRALE**
Nathalie Fournier

**DIRECTEUR
INFORMATION**
Éric Maltais

**REPRÉSENTANT(E)S
PUBLICITAIRES**
France Massicotte
Penny Lavoie
Nadia Tremblay

**ADJOINTES
ADMINISTRATIVES**
Josey Picard
Lorraine Dufour

CARICATURISTE
Métyvié

Journal hebdomadaire indépendant membre de **hebdo** QUÉBEC

JOURNALISTES
Emélie Bernier
Gilles Fiset
Lisianne Tremblay

MISE EN PAGE
Nancy Boivin

CORRECTION
Véronique Tanguay

CONSEILLER WEB
Claude Boulet

DISTRIBUTION
Le Charlevoisien

IMPRESSION
Progrès du Saguenay
Tirage 16 400
exemplaires

Service de l'information :
emaltais@lecharlevoisien.com

© Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse de la direction.

lecharlevoisien.com

EN
ÉDITIONS NORDIQUES 2007 inc.

ÉDITIONS NORDIQUES
770, de Bretagne, Baie-Comeau, G5C 1X5
Téléphone : 418 589-9990
Télécopieur : 418 589-1211

FONDATEURS
Paul Brisson
Luc Brisson

PRÉSIDENT
Simon Brisson

**VICE-PRÉSIDENTE FINANCES
ET ADMINISTRATION**
Caroline Gagnon

VICE-PRÉSIDENTE
Nathalie Fournier

COORDONNATEUR AU DÉVELOPPEMENT
Francisco Alcon

CHARGÉE DE PROJET
Audrey Lescouzères

COMMISS À LA FACTURATION
Claudie Julien
Maryse Paquet

RÉSEAU SÉLECT



FINANCÉ PAR LE
GOUVERNEMENT DU CANADA

Canada

Un maire gonflé à bloc!

« Michel, c'est l'homme de la situation »

– Gaston Lavoie

Appelé à discourir lors du lancement de la campagne électorale du maire sortant Michel Couturier la semaine dernière, le conseiller Gaston Lavoie ne s'est pas gêné pour lancer : « Avec son amour des gens et son écoute, Michel, c'est encore l'homme de la situation ».

Par Éric Maltais

Rappelant le fait que le manque d'expérience de Michel Couturier en politique municipale ait été compensé par ses présidences à la Chambre de commerce, à l'ancienne Sidac, au conseil d'administration du Centre hospitalier Saint-Joseph de La Malbaie et au Mont Grand-Fonds, M. Lavoie a ajouté : « Je veux que La Malbaie soit "Wow!" dans quatre ans. Avec la façon dont il a géré les réunions et les périodes de questions, avec sa vision en regard au développement économique, le dossier du centre-ville et les pertes d'emplois, malgré tout, il a su réorganiser l'hôtel de ville et remettre la ville sur les rails ».

Le maire a par la suite pris la parole, sous une salve

d'applaudissements, dans un Resto-Pub Belles & Bum rempli de partisans : « Quand je suis arrivé, il y avait de la chicane, pas de plan de développement et la décroissance, en plus des employés à couteaux tirés avec la ville. Nous avons investi dans Grand-Fonds, on a travaillé avec la Société de développement commercial du centre-ville et on aura signé trois conventions collectives ».

Au sujet des finances, il précise que la dette a été réduite de 3,5 M \$, que le budget d'opérations a subi une cure d'amaigrissement de 1,1 M \$ et que la Ville paie maintenant une partie des projets qu'elle mène à bien à même ces fonds de roulement, tout en ayant 3 M \$ en banque au surplus non affecté.

Dans son bilan, il parle de près d'un million d'investissements au centre-ville, des consultations publiques pour justifier que son conseil soit à l'écoute des gens et des travaux à la marina de Cap-à-l'Aigle, qu'il qualifie de joyau, en plus des développements à Pointe-au-Pic pour relancer l'action au quai lorsque le litige

devant les tribunaux sera réglé. Il table en plus sur les infrastructures refaites à Saint-Fidèle.

Il a avoué être dans l'attente des actions du ministère des Transports dans le dossier du parc Pélican, tout en lançant que près de 50 M \$ auront été investis ou le seront par l'entreprise privée ou le seront par l'entreprise privée sur le territoire de La Malbaie, notamment avec le projet des Bâtisseurs, du Casino, du Petit Manoir du Casino, de Pétro-Canada, des Espaces Saint-Étienne, qui ouvrent leurs portes avec des bureaux de travail pour les travailleurs autonomes.

« C'est un signal positif d'un développement cohérent. La Malbaie doit prendre sa place en regard à la politique en région et jouer son rôle de leader dans Charlevoix. J'ai besoin d'un mandat très fort, un signal que la population est derrière moi pour mener à bien les dossiers du quai de Pointe-au-Pic, de l'aménagement du Havre à Pointe-au-Pic, du centre-ville de La Malbaie et de l'hôpital, où je vois un glissement des services », a-t-il lancé auprès de ses supporters.



Michel Couturier en compagnie des membres de son équipe de campagne

Pourquoi faire de la politique ?

Le maire Couturier a aussi lancé un avertissement au sujet des candidats qui ont l'intention de se lancer dans l'arène politique, sans identifier personne : « Demandez-vous c'est quoi le fondement de quelqu'un qui s'inscrit sur la liste électorale. La chicane, ce n'est bon pour personne. Regardez ce qui se passe à Rivière-du-Loup et Saint-Augustin-de-Desmaures. Je vous demande de mettre votre "X"

pour les gens qui seront là pour les bonnes raisons. L'unité évite la confusion », a-t-il conclu, avant de prendre son bain de foule.

Tous les conseillers actuellement en poste étaient aux premières loges de ce lancement, tout comme les Annick Perron, SDC, Alain Goulet, Mont Grand-Fonds, en plus des candidats de Saint-Fidèle / Cap-à l'Aigle, qui devraient faire la lutte à Gilles Savard, soit René Tremblay et Michel Babineau.

Personnel électoral recherché

(EM) La Ville de La Malbaie enclenche le processus de recrutement du personnel électoral en vue des journées de vote.

Dans l'optique de combler les postes disponibles, le 28 septembre et le 5 octobre prochains, de 18 h à 20 h, les personnes intéressées sont invitées à déposer leur candidature à l'hôtel de Ville de La Malbaie afin de constituer une banque de personnel pour combler une soixantaine de postes qui seront disponibles pour assurer le bon déroulement du scrutin.

Les besoins à combler sont pour la journée du vote par anticipation le 29 octobre et le jour des élections, le 5 novembre prochain. Chaque personne retenue recevra une formation complète rémunérée. Les jeunes de 17 ans et plus sont également invités à contribuer à ce processus rigoureux que représente les élections, selon Johanne Tremblay, la présidente d'élections.

Pour de plus amples informations, nous vous invitons à consulter le site Internet de la Ville de La

Malbaie, dans l'onglet « élections » à ville.lamalbaie.qc.ca.

À noter qu'après le 5 octobre, il sera possible de manifester un intérêt en complétant le formulaire disponible sur le site Internet de la Ville La Malbaie. Toutes les personnes intéressées peuvent transmettre leur formulaire à l'adresse postuler@ville.lamalbaie.qc.ca ou le remettre directement à la réception de l'hôtel de ville pendant les heures de travail.

**AL-ANON / ALATEEN
CHARLEVOIX**

Tél.: 418 439-2525

Site internet:
www.al-anon-quebec-est.org

ELECTROLUX

MARCEL GIRARD
ASPIRATEUR CENTRAL ET CHARIOTS
RÉPARATION
DE TOUTES MARQUES
Service sans frais à domicile
268, Principale, Saint-Hilarion
418 457-3420



Marina D. Lefrançois
Courtier immobilier agréée



418 682-700
565, boul Wilfrid-Hamel
Québec G1M 2T2

Tél. : 418 665-6737
Cell. : 418 633-0315
Téléc. : 418 665-4199
marinadl@sympatico.ca

DÉJEUNER-BÉNÉFICE du domaine forget

**DIMANCHE 22 OCTOBRE 10 H 30
AU FAIRMONT LE MANOIR RICHELIEU**



Sous la présidence d'honneur de monsieur LOUIS VACHON,
président et chef de la direction, Banque Nationale du Canada

domaineforget.com | 418 452-8111
Saint-Irénée, Charlevoix

BCF AVOCATS
D'AFFAIRES
Deloitte.

CGI
Patrimoine
canadien Canadian
Heritage

SAQ

Stein Monast
S.E.N.C.R.L. AVOCATS
Québec

Chiasson dans la course à la mairie à La Malbaie

(EM) L'homme d'affaires Albert Chiasson a déposé à la Ville de La Malbaie son bulletin de candidature vendredi dernier afin de se porter candidat à la mairie.

Il a aussi mis en ligne son site Internet chiassonpourlamalbaie.com sur lequel il souhaite recevoir les commentaires de la population afin de répondre à leurs besoins. Le Charlevoisien vous livrera une entrevue avec ce candidat dans sa prochaine édition.

Dans Charlevoix

Au moment d'écrire ces lignes, des luttes étaient annoncées à la mairie de Petite-Rivière-Saint-François avec Gérald Maltais et William Paquin, à Saint-Irénée avec Pierre Boudreault et Odile Comeau, aux Éboulements entre deux candidats du nom de Pierre Tremblay, de même qu'à Saint-Hilarion entre Rénald Marier et Patrick Lavoie.

Jean Fortin, Claudette Simard et Dominic Tremblay, à Baie-Saint-Paul, Saint-Urbain et Isle-aux-

Coudres dans la MRC de Charlevoix, de même de Donald Kenny, Sylvain Tremblay, Jean-Pierre Gagnon, Claire Gagnon attendaient la suite à Baie-Sainte-Catherine, Saint-Siméon, Clermont et Saint-Aimé-des-Lacs, dans Charlevoix-Est. Le poste sera vacant à Notre-Dame-des-Monts avec le retrait de Mélissa Girard, directrice de CIHO. Personne n'avait remis son bulletin le 25 septembre à midi.

Les candidatures sont acceptées jusqu'au 6 octobre.

Gagnon dit non à la préfecture

(EM) Jean-Pierre Gagnon, maire de Clermont, entend se faire réélire le 5 novembre prochain dans sa ville, mais n'a pas l'intention de présenter sa candidature à la préfecture de la MRC de Charlevoix-Est.

À ce jour, personne n'a manifesté un intérêt à se présenter contre M. Gagnon à la mairie de Clermont. Quant au préfet actuel, Sylvain Tremblay, aussi maire de Saint-Siméon, il veut poursuivre avec les deux chapeaux après les prochaines élections.

Dans les officines, la rumeur circule à l'effet que M. Tremblay pourrait retrouver sur son chemin Michel Couturier, maire de La Malbaie, s'il gagne son élection. Mais ce dernier nous a confirmé qu'il n'avait pas l'intention d'occuper le poste de préfet. Il faut savoir que la venue du G7 en juin prochain intéresse davantage le maire de La Malbaie quant à ses priorités. M. Couturier affrontera l'homme d'affaires Albert Chiasson à la mairie.



Une lutte Serge Turcotte... Jacques Tremblay!

(EM) Contrairement à ce qui a été annoncé dans notre journal la semaine dernière, ce n'est pas Gaston Lavoie, mais Jacques Tremblay, le conseiller en place dans le district numéro 3, entre le Plateau et le centre-ville, qui aura de l'opposition lors des élections du 5 novembre, alors que le

courtier en immobilier Serge Turcotte a décidé de tenter l'aventure de la politique municipale.

De passage à nos bureaux, l'agent de Proprio Direct nous avait confirmé qu'il se présentait contre Gaston Lavoie, d'où l'erreur qui est survenue dans notre édition

papier ce mercredi. Ce malentendu est attribuable au redécoupage du territoire en vue de la prochaine élection, le nombre de district passant de huit à six.

Le Charlevoisien offre ses excuses aux personnes concernées par cette erreur.



FORESTERIE MARTIN GAUDREAU INC.



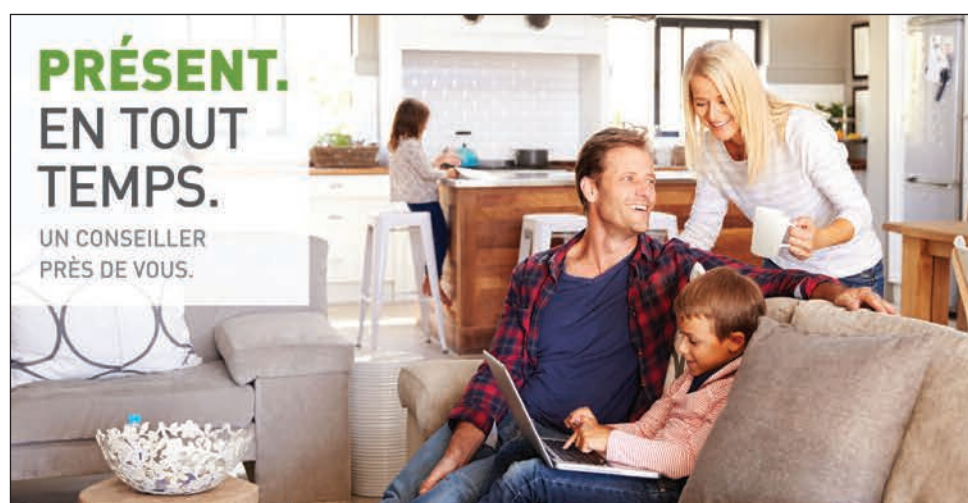
AMÉNAGEMENT FORESTIER | EXCAVATION EN TOUT GENRE

FORESTERIE MARTIN GAUDREAU OFFRE UN SERVICE D'AMÉNAGEMENT FORESTIER PROFESSIONNEL ET DE QUALITÉ SUPÉRIEURE À TOUS SES CLIENTS. GRÂCE À SON ÉQUIPE DE PROFESSIONNELS EN EXCAVATION ET À SON ÉQUIPEMENT DE POINTE, IL VOUS ASSURE UNE GESTION DE PROJET COMPLÈTE RÉPONDANT À VOS ATTENTES.

Chemin forestier | Peignage forestier | Protection des berges
Mini pelle avec chenilles de caoutchouc | Démolition | Aménagement forestier
Coupe de bois avec abatteuse multifonctionnelle | Coupe à blanc et partielle

PRIX COMPÉTITIFS | Tarifs à l'heure ou à contrat | Soumission gratuite

2553, route du Fleuve, Les Éboulements (Québec) G0A 2M0
T : 418 635-1192 C : 418 665-5417
foresteriemartingaudreault.com



**PRÉSENT.
EN TOUT
TEMPS.**

UN CONSEILLER
PRÈS DE VOUS.

ASSURANCE HYPOTHÉCAIRE

Mieux protégé pour moins cher? Absolument!

AccèsConseil pourrait vous proposer une protection mieux adaptée à vos besoins, et ce, possiblement à moindre coût.

Prenez rendez-vous avec l'un de nos conseillers en sécurité financière dès maintenant.

418 439-3985
ACCESCONSEIL.COM



ACCESCONSEIL

Assurances et services financiers

PLUS DE 150 ANS D'EXPERTISE.



Ma Société

Par Émilie Bernier • ebernier@lecharlevoisien.com

La fin du monde est à cette heure

Entre la Corée du Nord et les États-Unis, rien ne va plus. « Toutes les options sont sur la table des opérations. » Le chef de la diplomatie nord-coréenne, Ri Yong Ho, a littéralement repris mot à mot cette citation de Donald Trump. Et ça n'augure rien de bons que les deux superpuissances soient sur la même longueur d'ondes sur ce point explosif... et sur presque aucun autre.

La guerre de mots, soit, mais la guerre, la vraie ? On s'en passerait.

Kim Jong-Un et Donald Trump, c'est blanc bonnet, bonnet blanc! De gros égos sur courtes pattes, un

sentiment de supériorité à peine latent, la conviction « d'avoir l'doua », comme disait ce pauvre bougre de l'Outaouais.

Le droit de vie ou de mort sur des millions de personnes ET le doigt sur la gâchette nucléaire.

Ces deux-là sont comme des gamins qui jouent à qui pisse le plus loin. Sauf que ce n'est pas le visou de leur jet de pipi royal qu'ils souhaitent mesurer, mais la portée, la précision et la puissance de leur bombe H.

Beaucoup moins inoffensifs comme enfantillages. Et beaucoup plus risqué pour le reste de l'humanité, ce

« détail » qu'ils semblent ignorer.

On a là affaire à deux dangereux spécimens de la race humaine, vous le savez ? Ils partagent un même appétit pour le pouvoir, une même mégalomanie galopante et un indéniable trouble de personnalité narcissique. On n'a qu'à lire dans le DSM-5 (Diagnostic and Statistical Manual of Mental Disorders) l'énumération des symptômes de ce trouble pour voir apparaître en gros plans les deux visages poupins : « la personne TPN a un sens grandiose de sa propre importance, est absorbée par des fantaisies de succès illimité, de pouvoir, de splendeur. Elle a un besoin excessif d'être admirée. Elle pense que tout lui est dû. Elle manque d'empathie »... Et j'en passe. Parce qu'on n'a pas besoin de plus pour coller le diagnostic à nos deux zigotos sans l'ombre d'un doute.

Saviez-vous que les Nord-

Coréens n'ont plus le droit de porter le même nom que leur chef d'État depuis 2011 ? Kim Jong-un, c'est un peu comme Mathieu Tremblay en Corée du Nord, mais depuis 2011, tous les Mathieu Tremblay ont dû changer de nom pour ne pas faire ombrage au maître suprême...

De notre côté de la planète, Donald Trump, qui érige des tours dorées à son nom, condamne les sportifs qui dénoncent le racisme systémique, mais défend l'extrême droite, présente aussi tous les traits du pervers narcissique, un constat partagé par à peu près tout ce que les États-Unis comptent de psychiatres chevronnés. Des professeurs en psychiatrie avaient d'ailleurs pris le temps d'écrire à Barack Obama pour lui transmettre leurs préoccupations quant à la stabilité mentale de son successeur. « Ses symptômes largement rapportés d'instabilité mentale – y compris la

grandiosité, l'impulsivité, l'hypersensibilité aux affronts ou aux critiques, et une apparente incapacité à distinguer le fantasme de la réalité – nous conduisent à remettre en question son aptitude à répondre aux immenses responsabilités que lui incombent sa fonction », écrivaient trois professeurs de l'école de médecine de Harvard et de l'Université de Californie à l'ancien président. Le plus dangereux, comme l'expliquait au New York Daily News la psychologue clinicienne Julie Furtess, c'est que « le narcissisme altère la capacité à voir la réalité de telle sorte qu'utiliser la logique pour convaincre la personne qui en souffre ne sert strictement à rien. »

Rien à faire pour ramener à la raison le fou furieux qui est persuadé que chacun de ses coups d'éclat ajoute à sa brillance et qui, by the way, s'adonne à présider le pays voisin du nôtre ? « U.S. qu'on s'en va ? », comme disait Yvon Deschamps...

Marché Richelieu

Complice de votre quotidien

LES JOURS\$ RICHELIEU

ROSIF DE CÔTES CROISÉES DÉOSSÉ
8,80/kg

ROSIF DE BAS DE PALETTE DÉOSSÉ
COUPE EUROPÉENNE
8,80/kg

POMMES LOBO OU MCINTOSH
PRODUIT DU QUÉBEC
CANADA DE FANTAISIE, SAC 4 lb

POIVRONS DE SERRE DE COULEURS ASSORTIES
PRODUIT DU CANADA ET/OU IMPORTÉS DU MEXIQUE, PAQUET 3

10 POUR 5\$

LÉGUMES SELECTION IRRESISTIBLES MIEUX-ÊTRE
199-284 mL VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN

À L'ACHAT DE 2 PAINS ÉCONOMISEZ 2,00\$
Voir offre spéciale en circulaire

PAIN TRANCHÉ POM CLUB, SMART, 16 GRAINS ENTIERS, MÉNAGE, 650-675 g.
VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN

EN VIGUEUR DU JEUDI 28 SEPTEMBRE AU MERCREDI 4 OCTOBRE 2017

Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur chez tous les Marché Richelieu participants du jeudi 28 septembre au mercredi 4 octobre 2017 jusqu'à la fermeture. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Si certaines marques de commerce de produits annoncés ne sont pas disponibles dans certaines régions, elles seront alors remplacées par une autre marque de commerce de même nature et d'un prix égal ou supérieur. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement. Consultez votre marchand pour connaître les heures d'ouverture.

Rêves d'automne

Vers un record d'achalandage ?

La belle température et la renommée grandissante de l'événement vont peut-être amener la 27^e édition de Rêves d'automne vers un nouveau record d'achalandage, et ce, autant du côté du public que des artistes.

Par Gilles Fiset

« On ne peut pas encore donner de chiffres exacts sur l'achalandage de la première fin de semaine, mais l'impression qu'on a c'est qu'on se dirige peut-être vers un record d'achalandage, affirme Cathy Martin, maître d'œuvre de l'édition 2017 de Rêves d'automne. Déjà le vendredi, il y a eu beaucoup de monde comparativement aux autres années où ça commençait plus tranquillement. En plus, on ne fournissait pas aux entrées. Ce sont de bons indicateurs », explique-t-elle.

Selon Cathy Martin, après 27 ans, l'événement commence à avoir sa place dans le cœur des amateurs d'art, même si elle conçoit que la belle température y est pour beaucoup dans la réussite de l'événement. « Quand on organise



Les trois grands gagnants du Concours national de peinture 2017 : Alexandra Laroche (deuxième prix), Roger Audibert (premier prix) et Gabriel Lavoie (troisième prix).

un événement et qu'on a des conditions météo comme celles qu'on a eues durant ces trois dernières journées, c'est très agréable. Ça agit sur l'achalandage, mais aussi sur l'ambiance générale et d'après les commentaires généraux, tout le monde est heureux. C'est ce qu'on recherche, car on veut mettre les artistes en contact avec le public, mais on veut aussi que les gens aient du plaisir », admet Mme Martin.

L'événement a aussi atteint une renommée enviable dans le milieu artistique. « On a eu une réponse incroyable des artistes. Depuis

qu'on organise l'événement sur le site de Place Rêves d'automne, c'est la première fois qu'on doit refuser des artistes, car on n'avait plus de place pour mettre des chapiteaux », confie Cathy Martin.

Plusieurs artistes de renom se sont d'ailleurs présentés à cette fête de la peinture et des arts. « On a reçu plusieurs grands noms de la peinture comme Marcel Fecteau, Jacques Hébert ou Umberto Pinochet. Avoir des artistes de ce calibre ici, ça amène des gens qui sont prêts à se déplacer de loin pour les voir et leur parler », termine Mme Martin.



L'œuvre gagnante de Roger Audibert, Illusion.



La peinture qui a fait remporter le troisième prix à Gabriel Lavoie, Ma Vie.

J'AI REÇU DES FLEURS AUJOURD'HUI...



« J'AI REÇU DES FLEURS AUJOURD'HUI. Ce n'était pas mon anniversaire ni un autre jour spécial. Nous avons eu notre première dispute, hier, dans la nuit, et il m'a dit beaucoup de choses cruelles, qui m'ont vraiment blessée. Je sais qu'il est désolé et qu'il n'a pas voulu dire les choses qu'il a dites, parce qu'il m'a envoyé des fleurs aujourd'hui. J'AI REÇU DES FLEURS AUJOURD'HUI. Ce n'était pas notre anniversaire, ni un autre jour spécial. Hier, dans la nuit, il m'a poussée contre un mur et il a commencé à m'étrangler. Ça ressemblait à un cauchemar, je ne pouvais croire que c'était réel. Je me suis réveillée ce matin, le corps douloureux et meurtri. Je sais qu'il doit être désolé, parce qu'il m'a envoyé des fleurs aujourd'hui. J'AI REÇU DES FLEURS AUJOURD'HUI. Ce n'était pas la fête des mères, ni un autre jour spécial. Hier, dans la nuit, il m'a de nouveau battue. C'était beaucoup plus violent que les autres fois. Si je le quitte, que deviendrais-je? Comment prendre soin des enfants? Et les problèmes financiers? J'ai peur de lui, mais je suis effrayée de partir. Je sais qu'il doit être encore désolé, parce qu'il m'a envoyé des fleurs aujourd'hui. J'AI ENCORE REÇU DES FLEURS AUJOURD'HUI, mais cette fois... c'était un jour spécial. C'était le jour de mes funérailles. Hier dans la nuit, il m'a battue à mort. Si seulement j'avais trouvé assez de courage pour le quitter... Je n'aurais pas reçu de fleurs aujourd'hui! »

En 1975, au Québec, le silence complice meurtrier entourant la violence conjugale a été ébranlé. Il fallait avant tout, un lieu où ces femmes pourraient accourir avec leurs enfants, en toute sécurité. Il fallait parler de cette violence entre femmes, pour ne plus se sentir seules à la vivre. Il fallait se l'avouer en dépit de tous ceux et celles qui faisaient la sourde oreille ou qui s'acharnaient à blâmer la victime, la "femme provocatrice, hystérique".

« La maison d'hébergement a été ma bouée de sauvetage, sinon Je serais encore là à revivre mon drame quotidien. »

Les maisons d'hébergement, nées d'un besoin criant, se sont lentement façonnées à la mesure des femmes violentées et de leurs enfants. Qu'est-ce qu'elles veulent ces femmes? Elles réclament la confidentialité et l'anonymat pour plus de sécurité. Elles demandent un accueil chaleureux, personnalisé. Elles peuvent avoir besoin d'aide, d'écoute ou d'hébergement à n'importe quelle heure du jour ou de la nuit. Elles sont dans une situation d'extrême urgence et requièrent une attention généreuse et beaucoup de solidarité, à l'abri des préjugés. Enfin, elles veulent être informées de leurs droits et accompagnées dans leurs démarches auprès des services sociaux et juridiques. Ces femmes repartent à zéro. Elles ont un droit inaliénable à des services d'hébergement d'urgence, et ce, gratuitement. Outre l'hébergement et l'intervention auprès des femmes hébergées incluant un suivi après l'hébergement, les maisons offrent aussi des services d'intervention auprès des enfants et de leurs mères. Elles répondent également à des demandes venant de l'extérieur par le biais de la consultation téléphonique ou de l'intervention à l'externe, aidant ainsi les femmes dans leur réflexion et l'identification de leurs besoins.

« Je pensais que j'étais la seule à vivre ça. Après, dans la maison, j'ai bien vu qu'il y avait d'autres femmes qui voulaient que ça cesse! »

Lorsqu'une femme en détresse appelle, elle est orientée rapidement vers la maison d'hébergement la plus proche. Il est à noter aussi que la police intervient également dans les situations de violence conjugale, soit à la suite d'un appel ou dans d'autres circonstances. Depuis 1986, les actes de violence conjugale commis dans le cadre d'une relation conjugale ont commencé à être judiciarisés. Les policiers et policières ont suivi des formations pour intervenir auprès des femmes qui demandent de l'aide et auprès des agresseurs.

Source : Regroupement des maisons pour femmes victimes de violence conjugale

Pour nous rejoindre : La Malbaie : 418-665-4694

Baie-St-Paul : 418-760-8787

Administration : 418-665-4710

www.lamaisonlamontee.org

Attestation d'études professionnelles Opération et entretien d'un site récréotouristique

Un métier d'avenir en nature

Charlevoix, Réserve mondiale de la biosphère, avec ses deux parcs, ses nombreux sentiers et ses paysages exceptionnels, attire déjà chaque année des milliers de visiteurs friands de plein air. Vous rêvez d'une carrière qui vous permettrait de profiter de cet engouement et de passer le plus clair de votre temps en nature ? Le Centre d'éducation des adultes et de la formation professionnelle (CEAFP) a une formation toute indiquée pour vous!

Par Émélie Bernier

On le voit partout, sur les blogues, dans les magazines, à la télé : le tourisme de nature est une tendance à la hausse. Dès le mois d'octobre sera offerte, pour la cinquième fois dans Charlevoix, l'attestation d'études professionnelles Opération et entretien d'un site récréotouristique par le CEAFP au Pavillon Les Cimes de La Malbaie. Le programme de 720 heures s'adresse aux jeunes et moins jeunes intéressés par la nature et les gens ainsi que par les activités de plein air.

Jean-François Bourdon est l'enseignant principal du programme pour la seconde fois. Plusieurs autres enseignants spécialistes se joignent à lui et Yan Bérubé. Diverses formations en lien avec le récréotourisme sont offertes, notamment sur l'administration d'un site, l'entretien des équipements au propane, la santé et la sécurité au travail, les techniques de chasse, de pêche et de piégeage, l'information touristique, la survie en forêt, l'orientation et les premiers soins.

Les cours sont dispensés principalement en classe, au centre d'études de La Malbaie, ainsi que plusieurs heures en atelier. La troisième portion de la formation est composée de sorties de plein air. « C'est là où on rentre vraiment en contact avec le milieu de travail et les nombreux milieux où cette formation peut être utile : les pourvoiries, parcs, zecs, montagnes de ski, centres de plein air, terrains de golf... Nous formons des gens qui deviennent très polyvalents et dont les connaissances peuvent s'appliquer dans plusieurs milieux », ajoute le formateur.

Jean François Bourdon est persuadé que les personnes, hommes et femmes, formées par le programme auront l'embarras du choix lorsque viendra le temps de se trouver un emploi sur le territoire. « Il y a plusieurs projets

en cours qui offrent des possibilités intéressantes, dont les projets de la Coop l'Affluent et celui des Sommets à Petite-Rivière-Saint-François. Les parcs nationaux, qui visent à développer leur offre hivernale, ce qui serait nouveau pour les Hautes-Gorges, ouvriraient sans doute des opportunités d'emploi. Différents sites sont en développement, d'autres en consolidation, il y a des annonces intéressantes », énumère-t-il.

Le statut de Réserve mondiale de la biosphère est aussi un argument pour la région lorsque vient le temps de choisir sa destination. « Ça peut être une motivation pour les gens qui recherchent ce genre d'expérience de tourisme de nature parce qu'on est une des seules réserves habitées et qu'on a d'excellentes possibilités de plein air à notre portée », explique M. Bourdon.



La cohorte 2016-2017

Les personnes formées au CEAFP pourraient aussi trouver des outils pour développer leurs propres projets d'entrepreneuriat en lien avec le tourisme de nature.

La formation se termine en mai. « C'est une période stratégique,

propice à l'obtention d'un emploi. La formation se conclut par un stage en milieu de travail, ce qui peut offrir une opportunité intéressante », croit M. Bourdon.

Les personnes intéressées sont invitées à communiquer sans hésiter

avec le Centre d'éducation des adultes et de la formation professionnelle au 418 665-4487 poste 3307 ou à visiter la page Facebook du CEAFP. Les cours débiteront le 24 octobre et les étudiants admissibles peuvent recevoir une aide financière du Centre local d'emploi.

Centre d'éducation des adultes et de formation professionnelle de Charlevoix

COMMISSION SCOLAIRE DE Charlevoix

PROGRAMMATION 2017-2018
Service aux entreprises et aux individus de la Commission scolaire de Charlevoix

	DURÉE	DÉBUT	COÛT
Lancement d'une entreprise	330 h	10 octobre	165 \$
Opération et entretien d'un site récréotouristique	720 h	23 octobre	480 \$
SÉCURITÉ			
Santé et sécurité générale sur les chantiers de construction (ASP Construction)	30 h	28 octobre	270 \$
Conduite sécuritaire de chariots élévateurs	6 h	Décembre	190 \$
MÉCANIQUE, SOUDAGE ET MENUISERIE			
Soudage multiprocédés	30 h	21 octobre	EQ: 30 \$ 200 \$
Conseiller en service automobile	18 h	Décembre	EQ: 18 \$ 180 \$
Entretien et réparation en menuiserie	30 h	Février	EQ: 30 \$ 200 \$
BOISSONS ET SERVICES			
Le tour du monde du whisky	15 h	24 octobre	EQ: 15 \$ 200 \$
Mixologie	15 h	Janvier	EQ: 15 \$ 175 \$
SANTÉ			
PDSB (Principes pour le déplacement sécuritaire des bénéficiaires)	14 h	Mars	220 \$

TARIF EQ 1 \$ HEURE Les participants doivent répondre aux critères d'admissibilité d'Emploi Québec

Québec

INFORMATION ET INSCRIPTION :
418 435-6805, poste 2300

NAPA AUTOPRO
DANS CHARLEVOIX

GARAGE St-Aimé-des-Lacs Inc.

Promotion
« Soyez prêt pour l'hiver »
Détails en magasin.

NOUVEAU FINANCEMENT
12-24-36 mois à
0% d'intérêt
Sur places. Certaines conditions s'appliquent.

à l'achat de produits Jonhsred.

Jonhsred®

104, rue Principale, Saint-Aimé-des-Lacs
Tél.: 418 439-3371 • Fax: 418 439-4027

PROGRAMMATION



Automne 2017

PERFECTIONNEMENT - TEMPS PLEIN

	DURÉE	DÉBUT / HORAIRE / LIEU
LANGUES		
APPRENDRE L'ANGLAIS Programme d'apprentissage élaboré en fonction de votre niveau HORAIRE : lundi au vendredi 8 h 30 à 14 h 30	150 h 30 h/sem. 5 jours/sem.	16 octobre 2017 La Malbaie 16 octobre 2017 Baie-Saint-Paul
INFORMATIQUE		
INTRODUCTION À L'INFORMATIQUE / BUREAUTIQUE Niveau 2 – intermédiaire Préalable : avoir suivi le niveau 1 et/ou connaissances équivalentes au niveau débutant – avec pré-évaluation	150 h 30 h/sem. 5 jours/sem.	16 octobre 2017 8 h 30 à 15 h La Malbaie Baie-Saint-Paul
ENVIRONNEMENT ET FORÊT		
INITIATION À LA NOUVELLE FORESTERIE Arboriculture, acériculture et béticulture, menuiserie forestière et autres	210 h 30 h/sem. 5 jours/sem.	12 mars 2018 Baie-Saint-Paul

Pour les candidats et candidates intéressés qui répondent aux critères d'admissibilité d'Emploi-Québec.

Québec

PERFECTIONNEMENT - TEMPS PARTIEL

	DURÉE	COÛT	DÉBUT / HORAIRE / LIEU
GESTION & INFORMATIQUE			
TENUE DE LIVRES Niveaux 1 & 2 avec pré-évaluation	60 h 2 soirs/sem.	EQ : 60 \$ 300 \$	3 octobre 2017 Baie-Saint-Paul/La Malbaie
ACOMBA Préalables : Tenue de livres 1 & 2 et connaissances de base en informatique	40 h 2 soirs/sem.	EQ : 40 \$ 200 \$	hiver 2018 Baie-Saint-Paul/La Malbaie
AUTOCAD DE BASE Conception et dessins assistés par ordinateur	35 h 1 jour/sem.	EQ : 35 \$ 300 \$	novembre 2017 La Malbaie

FRAIS D'INSCRIPTION CLIENTÈLE EQ

Pour les candidats et candidates intéressés qui répondent aux critères d'admissibilité d'Emploi-Québec.

1 \$
HEURE

Québec

COURS À LA CARTE

COURS	DURÉE	COÛT*	DÉBUT / HORAIRE / LIEU
HYGIÈNE ET SALUBRITÉ ALIMENTAIRES Manipulateur d'aliments	6 h	110 \$	9 h à 16 h La Malbaie 13 novembre 2017
Gestionnaire d'établissements alimentaires	12 h	210 \$	13 et 14 novembre 2017
Sensibilisation	3,5 h	75 \$	13 novembre 2017

* Note: Plus taxes si applicables

M³i
Supervision

Programme intégré de développement des compétences en gestion des ressources humaines axé sur la supervision au quotidien.

Démarrage nouvelle cohorte : 30 nov. 2017
Coût : 650 \$ + taxes

- Une analyse des habiletés managériales (Profil 7-D) réalisée au début et six mois après la formation.
- Huit jours de formation (incluant le matériel pédagogique).
- Huit heures de coaching en entreprise (incluant le cahier de progression).
- Collaboration Emploi-Québec *Certains critères d'admissibilité sont exigés

ATTESTATIONS D'ÉTUDES COLLÉGIALES

PROGRAMMES	DURÉE	SANCTION	DÉBUT
TECHNIQUES HUMAINES			
DÉVELOPPEMENT ET GESTION D'ENTREPRISES COLLECTIVES (JWW.OM)	780 h 2 soirs/sem. + 1 week-end sur 3	AEC	29 janvier 2018 La Malbaie Baie-Saint-Paul
HYGIÈNE DU TRAVAIL (ERA.OJ) (par Mastera Formation continue du Cégep de Jonquière)	1260 h EN LIGNE + laboratoires à Jonquière	AEC	12 février 2018 25 h/sem. lundi au vendredi
TECHNIQUES D'ÉDUCATION À L'ENFANCE (JEE.OK)	1260 h Cours : 885 h Stages : 375 h	AEC	5 mars 2018 La Malbaie Baie-Saint-Paul
TECHNIQUES ADMINISTRATIVES ET INFORMATIQUES			
STRATÉGIES ET ANIMATION DE RÉSEAUX SOCIAUX (NWY.1L) (par Mastera Formation continue du Cégep de Jonquière)	795 h EN LIGNE	AEC	2 avril 2018
AGROTOURISME ET PRODUITS DU TERROIR			
CUEILLETTE ET TRAITEMENT DE CHAMPIGNONS FORESTIERS (LJA.1L)	195 h 2 soirs/sem. + 1 week-end sur 2	AEC	3 avril 2018 La Malbaie Baie-Saint-Paul

Reconnaissance des acquis et des compétences (RAC)

En collaboration avec le Cégep de Jonquière (MASTERA)

La reconnaissance des acquis et des compétences est disponible.

Vérifier auprès de nos conseillers pour les prérequis exigés dans chacun des cours ou programmes.



INFORMATIQUE / BUREAUTIQUE en partenariat avec

FTD

Introduction à Photoshop : Montage graphique	15 h	2 soirs / sem.	27 novembre 2017	La Malbaie Baie-Saint-Paul
IPAD / IPHONE (pour débutant)	12 h	2 soirs / sem.	23 octobre 2017	
IPAD / IPHONE (pour initié)	18 h	2 soirs / sem.	27 novembre 2017	
Microsoft Office WORD (niveau intermédiaire) Préalables : niveau 1 / base informatique	18 h	2 soirs / sem.	27 novembre 2017	
Microsoft Office EXCEL (niveau débutant) Préalables : base informatique	18 h	2 soirs / sem.	27 novembre 2017	
Microsoft Office EXCEL (niveau intermédiaire) Préalables : niveau 1 / base informatique	18 h	2 soirs / sem.	27 novembre 2017	
FACEBOOK pour entreprise (Préalables : Facebook niveau 1)	12 h	2 soirs / sem.	20 novembre 2017	
Microsoft Office OUTLOOK (niveau débutant)	12 h	2 soirs / sem.	27 novembre 2017	
Appareils mobiles Android	12 h	2 soirs / sem.	27 novembre 2017	

ANGLAIS (une évaluation de votre niveau est préalable)

Niveaux 1 et 2	24 h	2 soirs / sem.	novembre 2017	La Malbaie Baie-Saint-Paul
Niveaux 3 et 4	24 h	2 soirs / sem.	novembre 2017	
Niveaux 5 à 7	24 h	2 soirs / sem.	novembre 2017	

10 \$/
HEURE

Matériel non inclus
(Groupe de 4 à 8 personnes)

1 \$/
HEURE

FRAIS D'INSCRIPTION CLIENTÈLE EQ

Pour les candidats et candidates intéressés qui répondent aux critères d'admissibilité.

Québec

BAIE-SAINT-PAUL : 418 435-4150 LA MALBAIE : 418 665-2244

fccharlevoix.ca

Suivez-nous sur f

La Financière Banque nationale inaugure son bureau de Baie-Saint-Paul



L'équipe Gosselin-Auger-Losier pour servir la population de Charlevoix. De gauche à droite : Danielle Gaudreault, Diane Auger, Glenn Losier, Julie Fournier, Anne Gauthier, Alex Barry et Stéphane Gosselin.

(LT) La Financière Banque nationale, gestion du patrimoine, a ouvert son premier bureau dans Charlevoix cet été. L'équipe Gosselin-Auger-Losier a célébré avec plusieurs clients et partenaires l'ouverture officielle de cette succursale, située au 11 rue Saint-Jean-Baptiste, bureau 205.

Le premier vice-président et conseiller en placement, Stéphane Gosselin, est heureux de pouvoir desservir la région de Charlevoix. « C'est un rêve que nous avons

depuis sept ans, a-t-il souligné. Nous voulons assurer une présence à long terme dans la région. Nous avons des clients ici depuis 20 ans. Nous voulons se rapprocher d'eux et aussi développer une nouvelle clientèle. C'était un manque dans la région puisqu'il n'y avait pas de bureau de courtage. »

L'équipe de sept employés a célébré cette ouverture officielle à la Galerie Iris de Baie-Saint-Paul. M. Gosselin a expliqué le rôle d'un

conseiller en placement, puisque c'est un métier souvent méconnu de la population. « Nous sommes là pour guider nos clients et leur offrir des rendements intéressants, a-t-il ajouté. Je suis conseiller en placement depuis 1987. Ce travail demande beaucoup de lecture et de patience. Il y a plus de 30 000 produits offerts aujourd'hui; nous devons être à l'affût. Le niveau de risque diffère d'un client à l'autre. Nous sommes là pour sécuriser les gens. »



Stéphane Gosselin et Diane Auger dans leur nouveau bureau, situé au 11 rue Saint-Jean-Baptiste, bureau 205.



Une équipe de canot à glace est commanditée par l'équipe Gosselin-Auger-Losier de la Financière Banque nationale, gestion du patrimoine.

VOUS AVEZ UNE IDÉE D'AFFAIRES?

UNE FORMATION COMPLÈTE POUR LE LANCEMENT DE VOTRE ENTREPRISE PEUT VOUS AIDER À ATTEINDRE VOS OBJECTIFS!

COACHING INDIVIDUALISÉ ET SUIVI PERSONNALISÉ • HORAIRE FLEXIBLE

ASP LANCEMENT D'ENTREPRISE
DURÉE : 330 h

Vous voulez valider une idée d'affaires?
Vous voulez réaliser un plan d'affaires ou le compléter?
Vous avez un projet pour un revenu d'appoint?
Vous êtes travailleur autonome et vous voulez enrichir vos connaissances dans le milieu entrepreneurial?

Entrées flexibles dès octobre. INFORMEZ-VOUS!



Centre d'éducation des adultes et de formation professionnelle de Charlevoix

Pour nous joindre : 418 435-6805, poste 2300

Visitez : Lancement-e.com



Mathieu et Sylvain Gauthier
Miellerie du cratère de Charlevoix

« Nous donner le temps de bien réfléchir à notre projet d'entreprise tout en nous fournissant des outils concrets facilitant sa réalisation. »



AEP RÉCRÉOTOURISME

DÉBUT DE LA FORMATION : **octobre 2017**
Durée de la formation : **720 heures**

TU RECHERCHES UN MÉTIER PRÈS DE LA NATURE ET DES GENS?

DONNE-TOI LES BONS OUTILS POUR TRAVAILLER DANS:

- ▶ UNE POURVOIRIE
- ▶ UN PARC NATIONAL
- ▶ UNE STATION DE SKI
- ▶ OU TOUTE AUTRE ENTREPRISE OU ORGANISATION ŒUVRANT DANS LE DOMAINE DU RÉCRÉOTOURISME

Une formation adaptée qui te fournira, une fois complétée, plusieurs certifications : abattage manuel, conduite d'embarcation, PESCOF - Port d'arme.



Centre d'éducation des adultes et de formation professionnelle de Charlevoix

SE FORMER ET RÉUSSIR EN CHARLEVOIX!

J'ai réussi une formation qui me permet d'être polyvalent en emploi.

J'ai choisi un travail qui requiert des habiletés manuelles et une proximité avec la clientèle.

J'ai une carrière qui rejoint mes aptitudes personnelles et je travaille dans un milieu naturel.



INSCRIS-TOI!

418 665-4487, poste 3307

f CÉAFP de Charlevoix

Ma biblio...

des livres et bien plus !

Programmation
OCTOBRE 2017

BIBLIOTHÈQUE
RENÉ-RICHARD
Baie-Saint-Paul

Exposition

La musique de chez nous, CARC et collaboration
Rosaire Tremblay
Exposition de la plupart des disques vinyles
produits par des individus et des groupes de la
région. Vernissage: 7 octobre, 14 h

Atelier artistique

Scrapbooking, avec Violeta Urena
17 octobre, 13 h à 15 h
Inscription requise. Coût pour matériel : 5 \$

Club de lecture

Table ronde et échanges portant sur les lectures
de l'été
17 octobre, 13 h à 15 h
Inscription requise. Coût pour matériel : 5 \$
26 octobre, 13 h 30

BIBLIOTHÈQUE
GABRIELLE-ROY
Petite-Rivière-Saint-François

Exposition

Sélection naturelle, oeuvres de la photographe
Lyne Duplain
Collabo. CLIC

BIBLIOTHÈQUE
LE JARDIN DES MOTS
Saint-Urbain

Exposition

Envol de nuit, oeuvres des photographes Alain
Caron et Pierre Dauphinais
Collabo. CLIC

BIBLIOTHÈQUE
FÉLIX-ANTOINE-SAVARD
Les Éboulements

Concert

Piano artifice, avec Ghislain Dubé
Présenté dans le cadre des
Journées de la culture
1^{er} octobre, 15 h.

Activité jeunesse

Visite d'un auteur jeunesse
Activité réservée aux élèves de l'école
12 octobre

Scrabble

Parties amicales du club de scrabble
Tous les lundis, 13 h

BIBLIOTHÈQUE
AUX QUATRE VENTS
Saint-Hilarion

Exposition

Rémiges et ramures, oeuvres de la
photographe Geneviève Laurin
Collabo. CLIC

BIBLIOTHÈQUE
POUR LA SUITE DU MONDE
Isle-aux-Coudres

Exposition

Bestiaire, oeuvres du photographe
Alain Caron
Collabo. CLIC

Rallye familial

« Une histoire fantastique
dans Charlevoix! ».

À parcourir à pied dans l'un
ou l'autre de ces villages.

Procurez-vous votre guide
d'enquête à la biblio.



POUR INFO

MABIBLIOTHEQUE.CA

418 435-2639 poste 6013



Table de réflexion sur les services de
bibliothèque de la MRC de Charlevoix

Petite-Rivière-Saint-François

Ça brasse devant le conseil

Réunis pour entériner les modifications à leur règlement d'urbanisme, le conseil municipal a eu maille à partir avec les représentants de la Coop L'Affluent et certains citoyens qui demandent des garanties pour réaliser un projet de mise en valeur du Domaine à Liguori.

Par Gilles Fiset

La Coopérative de solidarité L'Affluent se prépare à mettre en branle un projet pour remettre en valeur le Domaine à Liguori qui comporterait une auberge de jeunesse, un camping rustique, un café-spectacle et des activités récréotouristiques. Cependant, les dirigeants de la Coop ont besoin de modifications du règlement d'urbanisme pour assurer la viabilité de leur projet à long terme. « On demande de nous rassurer face à des projets d'ampleur qui pourraient avoir lieu sur le pourtour du Domaine, car nos activités nécessitent un couvert forestier qu'on veut et doit absolument maintenir », affirme Guillaume Néron, de la Coopérative L'Affluent. « Même s'il n'y a aucune annonce de projet présentement, on doit avoir cette garantie étant donné qu'on investit



La séance de lundi a donné lieu à un échange assez fort en verbes entre le maire Gerald Maltais et le candidat à la mairie William Paquin, qui a pris la défense des jeunes coopérants. Ce dernier aimerait d'ailleurs que s'organise un débat sur le futur développement de Petite-Rivière-Saint-François.

énormément d'argent dans une entreprise en économie sociale, donc qui n'est pas revendable. On croit au projet, mais on veut s'assurer qu'il soit viable », ajoute sa collègue Marie Salima El kasmi.

Les membres de la Coop demandent de modifier les règlements municipaux pour y inclure une zone tampon entre le Domaine à Liguori et tout projet du Massif ou de n'importe quel autre entrepreneur que ce soit. Ils ajoutent qu'ils sont cependant loin d'être contre les projets actuels ou futurs de développement à Petite-Rivière.

Pour le maire Gerald Maltais, il n'y a pas urgence d'agir. « Si la zone entre le Domaine à Liguori et le Domaine du Massif n'est pas assez grande, on peut la regarder et l'augmenter. Mais je ne vois pas la nécessité de faire ça immédiatement. Ce n'est pas demain la veille qu'on sera confronté à un projet autour du Domaine parce que le Massif ne prévoit pas de développement dans ce coin-là, exprime le maire. Il faut faire confiance aux gens en place dans les différents comités de la municipalité et de la MRC pour qu'ils se servent de leur gros bon sens et prennent les décisions qui s'imposent quand le moment sera venu », ajoute-t-il.

Toujours pas de dépanneur

(GF) Le seul investisseur intéressé par la remise en fonction du dépanneur de Petite-Rivière-Saint-François, un entrepreneur qui désire rester anonyme, a finalement laissé tomber le projet.

C'est ce qu'a rapporté le maire de la petite municipalité, Gerald Maltais, lors de l'assemblée municipale extraordinaire du lundi 25 septembre. « Il ne voit aucune possibilité de rentabilité financière par rapport à ce

projet », explique-t-il.

Selon les sources du journal, l'homme d'affaires en question aurait demandé en contrepartie de son investissement l'exclusivité en alimentation dans le secteur de Petite-Rivière-Saint-François pour assurer la rentabilité du commerce. La municipalité n'était cependant pas prête à entériner une telle requête. « Dans nos règlements, il y a des commerces de proximité qui sont prévus dans

nos projets de développement. Mais ce ne sont pas des dépanneurs, selon moi. Ils serviront uniquement à desservir la clientèle des développements. Mais lui [l'investisseur], ça lui fait quand même peur », confie le maire dans une entrevue téléphonique. On se rappelle que le seul dépanneur et poste d'essence de Petite-Rivière-Saint-François, Alimentation Mer et Monts Inc., a fermé ses portes le 31 juillet dernier.



On célèbre nos 30 ans passés à vous aider à retrouver le plaisir d'entendre !

NOS SERVICES :

- Prothèses auditives
- Visite à domicile
- Acouphènes
- Laboratoire de réparation
- Service d'audiologie en privé

Prenez un rendez-vous dès maintenant



LA MALBAIE
342, rue St-Étienne
La Malbaie, G5A 1J1
1-800-363-5617



Numéro sans frais : 1-800-363-5617

www.prevostaudio.com

info@prevostaudio.com

QUÉBEC • DONNACONA • QUÉBEC SAINTE-FOY
BAIE-SAINT-PAUL • CHIBOUGAMAU

Festival Folklore Isle-aux-Coudres

Vive mémoire

Signe que notre folklore nous ressemble et nous rassemble, plus d'un millier de personnes s'étaient donné rendez-vous sur l'Isle-aux-Coudres la fin de semaine dernière pour le célébrer. La troisième édition du festival Folklore Isle-aux-Coudres ne pouvait mieux tomber!

Par Émélie Bernier

Comme le veut la tradition, la soirée d'ouverture était celle du grand party de cuisine des Arthur à Noël. Ceux-ci, et leurs amis, ont accaparé les moindres racoins de la scène, entonnant des classiques du genre folklorique et quelques clins d'œil plus contemporains comme *Le frigidaire* de Tex Lecor, un hommage à cet ami de l'île. Les jeunes marsouins Éloi Dufour et Félix Boudreault ont quant à eux incarné avec aplomb « la suite du monde ». On a aussi fait un clin d'œil aux Marsouineries, vendredi, avec Caroline Desbiens et quelques-uns des interprètes de la pièce *La vie du temps*.

Le samedi, la désormais incontournable parade de tracteurs s'est mise en branle sous un soleil radieux. Dans les vergers, Fred Péloquin, son accordéon et sa complice ont donné un spectacle chaleureux, où s'entremêlaient contes et chansons.

Le clou de la fin de semaine, le spectacle des Charbonniers de l'enfer, aura attiré la plus grande foule sous le chapiteau. Les Charbonniers, en voix et en verve, ont ravi leurs convives avec des chansons tirées de leur vaste répertoire, dont plusieurs extraits de *Nouvelles fréquentations*, leur excellent album de reprises à la « sauce Charbonniers » de chansons très variées (de Neil Young à Noir Désir en passant par les Sœurs McGarrigle). Pour la petite équipe derrière l'organisation du festival, la venue des Charbonniers était la réalisation d'un fantasme mélomane. On avait confié aux Gaspésiens de Quimorucru la fin de soirée samedi.

Dimanche, le gala folklorique a ramené le folklore à sa plus pure expression. Tout au long de la fin de semaine, les artisans ont accueilli les visiteurs sous un petit chapiteau. C'est Nathalie Harvey qui a eu le plaisir de gagner la toile de l'artiste insulaire Jimmy Perron.

Les organisateurs n'auraient pu demander mieux que ce soleil radieux et cette ambiance qui, non seulement fait de fidèles, mais attire de plus en plus de « trippeux » de folklore.



Les Charbonniers de l'enfer ont offert une prestation à la fois rigoureuse et rigolote aux festivaliers rassemblés sous le chapiteau.

Caroline Dufour et Simon Vadnais, du conseil d'administration, sont très contents du bilan préliminaire qu'ils dressent. « On est très satisfaits. L'achalandage a dépassé celui de l'an dernier et tous nos partenaires – les hôtels, l'épicerie, les commerces – nous ont dit que ça avait eu un impact positif sur le tourisme! Oui, on attire les locaux, mais aussi beaucoup de nouveaux

visages. C'est un signe qu'on fait notre nom et qu'on va chercher du monde ailleurs », indiquent-ils.

Sans s'avancer sur un chiffre exact, on estime à 1 200 personnes le nombre de festivaliers. « C'est beaucoup de gens et c'est ce qu'on vise, amener des gens à l'île faire rouler la saison touristique un peu plus longtemps », avance Caroline Dufour.

Pour l'instant, la formule convient aux organisateurs, mais ils se donnent le droit de rêver. « Il y a un paquet de possibilités! De développer d'autres scènes fait partie des horizons pour prendre de l'expansion, mais l'achalandage fait foi de tout », explique Simon Vadnais.

Le duo, qui compte sur une petite et solide équipe de passionnés, confirme au nom du groupe le retour de l'événement l'an prochain. Le prochain rendez-vous avec le folklore, cette mémoire vive, est donc donné du 21 au 23 septembre à l'Isle-aux-Coudres.



BABY-SITTER

THÉÂTRE

Samedi 7 octobre 20 h
Salle François-Bernier



MATT HOLUBOWSKI

Première partie : ALIOCHA
Dimanche 8 octobre 20 h
Salle François-Bernier



DOMAINEFORGET.COM | 418 452-3535 | 1 888 336-7438

TOURISME
CHARLEVOIX

Québec

MRC
SERVICE DE
DEVELOPPEMENT
LOCAL ET
ENTREPRENEURIAL

CHARLEVOIX-EST
MUNICIPALITÉ DE
CHARLEVOIX

GROUPE
Gilles Jean

Mikes



Patrimoine
canadien

Canadien
Héritage

CHQ
CHARLEVOIX 96.3

TVC-VM

Le Charlevoisien

CKRT

TVA
CINTECA

Journées de la culture

Une activité littéraire au Musée maritime de Charlevoix

Les passionnés des mots seront servis le dimanche 1^{er} octobre puisqu'une activité de création littéraire des plus originales aura lieu au Musée maritime de Charlevoix lors des Journées de la culture. En plus d'une rencontre avec l'écrivain Jean Des Gagniers, les participants déposeront leurs messages dans une bouteille

avant d'être repris par un autre visiteur, pour suivre le concept des chaînes de lettres.

Par Lisianne Tremblay

Cette activité se déroulera dans la goélette St-André, un lieu qui saura inspirer les écrivains de tout acabit. « Tous ceux et celles qui

écrivent savent que le lieu où l'on écrit influence la navigation des mots, suggère Marie Anne Rainville, directrice générale du Musée maritime de Charlevoix. Or, la St-André offre une cale comme un théâtre où mettre en scène son inspiration ». Cet atelier de création littéraire d'une durée de quatre heures commencera à



La goélette St-André saura inspirer les participants de l'atelier de création littéraire le 1^{er} octobre au Musée maritime de Charlevoix.

10 h par la rencontre avec Jean Des Gagniers, écrivain des Éboulements. Professeur retraité de l'Université Laval, M. Des Gagniers compte plusieurs livres à son actif, dont *Lastroblème de Charlevoix*, *René Richard* et *La promenade d'un paysage authentique*. L'atelier sera animé par Pierre Marcotte, homme de télé et de bateaux. « Nous souhaitons amorcer une action récurrente d'écriture et de rencontre avec un écrivain à chacun des dimanches des Journées de la culture, a poursuivi Marie Anne Rainville. Comme nous espérons accueillir au fil des années des auteurs de tous horizons. »

L'atelier se terminera par un exercice d'écriture assez singulier,

puisque les participants seront invités à glisser un message, rédigé sur papier St-Gilles, dans une bouteille pour qu'elle prenne le large. La bouteille qui contiendra les messages sera conservée au Musée. Les messages pourront par la suite être cueillis par un autre visiteur du Musée qui le remplacera par le sien. « Nous voudrions ainsi raviver cette tradition et en faire un genre de chaîne de bouteilles et de mots », conclut la directrice générale du Musée maritime.

Les personnes intéressées doivent s'inscrire avant le 29 septembre en composant le 418 635-1131 ou par courriel à info@musee-maritime.com.

La Procure, cotravail à Maison Mère

Adopte le **coworking** dans un lieu inspirant, côtoie un réseau encourageant l'échange et l'innovation.

Espace partagé, WiFi fibre optique, événements et service d'accompagnement en entrepreneuriat. À partir de 14\$/jour avec l'offre de préouverture.

Ouverture le 26 octobre

ÉCONOMISE

50\$

GRÂCE À
L'OFFRE DE
PRÉOUVERTURE

OFFRE DE PRÉ-OUVERTURE

Jusqu'au 19 octobre, procure-toi la carte 10 visites au tarif spécial de 140\$. Tu économises instantanément sur le prix journalier régulier et ça fait 50\$ de plus dans tes poches ! En plus nous ferons 4 tirages hebdomadaires en octobre parmi les détenteurs de carte.

À GAGNER

Des billets pour le Cabaret de la Relève du Festif, la Via Ferrata au Parc national des Grands Jardins, le Spa du Verger de l'Hôtel le Germain de Charlevoix et bien d'autres...

Passé à l'action, visite le
www.maisonmere.ca/laprocure



maison
mère

SUIVEZ-NOUS

f @maisonmere.bsp

in maisonmere.in

418.435.3521

Programmation variétés du Domaine Forget

L'embarras du choix

La chanson avec Patrice Michaud (vendredi 29 septembre à 20 h) et Daniel Bélanger (samedi 30 septembre à 20 h) et le théâtre avec *Encore une fois, si vous permettez* de Michel Tremblay (1^{er} octobre à 16 h) et *Baby-sitter* (samedi 7 octobre à 20 h) vous attendent entre les grands murs de la salle François-Bernier. Qui a dit qu'automne rimait avec spleen ?

Par Émélie Bernier

Véritable chouchou du Québec, le chanteur Patrice Michaud, digne héritier des Rivard et Flynn de ce monde, s'amène avec un tout nouveau spectacle, tiré de son 3^e album, *Almanach*. Nul doute que ses déjà classiques *Mécaniques générales* et *Je cours après Marie* seront aussi de la partie. Daniel Bélanger, génie musical s'il en est, est de retour au Domaine Forget après un passage fort remarqué et fort tout court il y a quelques années. Cette fois, il se présente au bras de sa *Paloma*, entouré de musiciens chevronnés, pour offrir de tout nouveaux titres ainsi que ses plus grands succès cumulés au fil de sa carrière. *Encore une fois, si vous permettez*, une première pièce de théâtre cette saison, sera présenté à 16 h le



Patrice Michaud.

1^{er} octobre. Signée de la main de l'immense dramaturge québécois Michel Tremblay, la pièce est interprétée par de grosses pointures, Guylaine Tremblay et Henri Chassé. La pièce, inspirée de la mère de l'auteur, s'articule autour de cette « femme toute simple », qui prend vie sous maints visages dans l'œuvre de Tremblay. Le 7 octobre, encore du théâtre avec *Baby-sitter*, cette fois présenté à 20h. L'auteure Catherine Léger met en scène Cédric, qui a perdu son emploi suite à une blague sexiste devenue virale sur Internet. Il entame alors une thérapie pour vaincre sa « misogynie latente », thérapie qui l'amène à l'écriture de *Sexist Story*, un livre-témoignage cathartique!

Envie de vous divertir ? Vous avez visiblement l'embarras du choix! Informations et réservations au domaineforget.com ou au 418 452-3535.

Cuisine, Cinéma et Confidences, du 3 au 5 novembre

Pour cinéphiles gourmands

Christian Bégin, animateur gourmand et comédien aguerri, sera le porte-parole de la première édition de Cuisine, Cinéma et Confidences, un nouvel événement imaginé par le chef Jean Soulard et la productrice Lucie Tremblay. De la fiction, du documentaire, de la gastronomie, des ateliers pour les jeunes, des conférences et plus encore seront au programme.

Par Émélie Bernier

De poser l'événement dans Charlevoix, à Baie-Saint-Paul plus précisément, allait de soi pour Lucie Tremblay et Jean Soulard, qui y possèdent tous les deux un pied-à-terre. Plusieurs amis du chef se prêteront d'ailleurs au jeu de proposer des mets succulents en s'inspirant de l'incontournable et culte *Festin de Babette*. Les chefs Thierry Ferré (*Le Mouton noir*), Éric Lessard (*Le Saint-Amour*), Marie-Chantale Lepage (Musée national des Beaux-Arts de Québec) et Frédéric Laplante (*La Tanière*) interpréteront à leur manière ledit festin en proposant une expérience gastronomique mémorable.

Le centre névralgique des activités sera le Germain Charlevoix, mais une importante antenne se déploiera à Maison Mère, dont les projections de documentaires. À ce chapitre, les amateurs du genre seront bien servis avec, notamment, la première québécoise du film *Grand Cru* de David Weng, *La ferme et son état* de Marc Séguin, en présence du réalisateur, *Le Théâtre de la vie*, de Peter Svatek, *L'Empreinte*, de Guillaume Brodier et *Le Nez*, de Kim Nguyen. Des conférences suivront certaines des projections. Des ateliers de cinéma et de cuisine seront offerts aux jeunes.

L'offre cinématographique sera variée et vous entraînera aux quatre coins du globe : en Inde avec *The Lunchbox* de Ritesh Batrah; sur les routes du Mexique avec *Chef* de John Favreau; au Japon avec *Les délices de Tokyo* de Naomie Weis et dans le nord du Danemark avec l'incontournable *Festin de Babette*. *Ratatouille* séduira un public familial. Le duo et son comité-conseil tenteront aussi de reproduire dans une des chambres de l'ancien ensemble conventuel la chambre d'*Alexandre le Bienheureux*, film qui fera aussi l'objet d'une projection.

Christian Bégin a accepté d'emblée le titre de porte-parole. « C'était impossible de décliner l'invitation! Même dans un tourbillon de vie incroyable, il fallait que je place ça

dans mon agenda. Je serai là tout au long de l'événement comme porte-parole, mais encore plus comme bénéficiaire. Il y a plein de films que je n'ai pas vus! Ça allie deux aspects de ma vie très importants », a commenté le comédien en conférence de presse webdiffusée en direct de Montréal.

La programmation complète du festival se trouve sur le site Web cuisine-cinema-et-confidences.com. On peut aussi visionner la bande annonce du festival sur Youtube en suivant le lien [youtube.com/watch?v=b2qPQaCJSXI](https://www.youtube.com/watch?v=b2qPQaCJSXI) (ou bit.ly/2xLoNkO).

La productrice Lucie Tremblay (sur la photo), qui œuvre dans le monde du cinéma et du documentaire, et le chef Jean Soulard ont eu l'idée de ce festival nouveau genre qui marie cinéma et gastronomie.





PRIX EMPLOYÉS

VOUS PAYEZ CE QUE NOUS PAYONS*

JUSQU'AU 2 OCTOBRE



PROMOTION SPÉCIALE SUR TOUTES LES FOCUS 2017 EN INVENTAIRE
3 ans de changement d'huile gratuit!

* Maximum de 2 par année



Votre concessionnaire Ford de Charlevoix! À votre service depuis 49 ans!

PERFORMANCE



performance-ford.ca 418 665 3751
1500, de Comporté La Malbaie



JESSICA DUGAS LAVOIE
Directrice commerciale



FRÉDÉRIC LAJOIE
Directeur général



LOUIS OUELLET
Directeur des ventes



STEEVE BERNIER
Représentant des ventes



PASCAL GUÉRIN
Représentant des ventes

à conserver !

Programmation
Activités
culturelles
.....
**AUTOMNE
2017**

**La Malbaie
LOISIRS ET CULTURE
BIBLIOTHÈQUE**
ville.lamalbaie.qc.ca

À MOINS D'INDICATION CONTRAIRE, TOUTES CES ACTIVITÉS SONT GRATUITES ET ONT LIEU À LA BIBLIOTHÈQUE LAURE-CONAN.
* certaines activités comportant un coût sont tarifées à 50% pour les jeunes de 7 à 18 ans et gratuites pour les moins de 7 ans.

JEUNESSE

Heure du CONTE
4-8 ans
SAM. 14 OCT. - 10H30
ALPHA VOUS INVITE
SAM. 18 NOV. - 10H30
LILAS VOUS INVITE
BIBLIO CHEZ L'ÉRUDIT
SAM. 9 DÉC. - 9H
**LE NON-TRADITIONNEL
CONTE DE SA MÈRE**

Lecture PETITES Bedaines
0-4 ans
MARDI 10 OCT. - 9H30
MARDI 14 NOV. - 9H30
MARDI 12 DÉC. - 9H30

On crée un livre !
9 ans et +
SAM. 30 SEPT. - 14H
SAM. 3 OCT. - 14H / BIBLIO CHEZ L'ÉRUDIT
Atelier en collaboration avec la SOLIC

L'Heure du Conte 100% JEUNES !
En collaboration avec le Groupe Action Jeunesse et les maisons des jeunes de Charlevoix-Est
SAM. 4 NOV. - 10H30 / BIBLIO CHEZ L'ÉRUDIT
SAM. 25 NOV. - 10H30

Apprenti Illustrateur(trice) !
9 ans et +
SAM. 18 NOV. - 14H
Atelier en collaboration avec la SOLIC avec Carol-Anne Pedneault, illustratrice

Des histoires et des chansons !
9 ans et +
SAM. 21 OCT. - 10H30 / BIBLIO CHEZ L'ÉRUDIT
SAM. 28 OCT. - 10H30
Atelier avec Esther Gauthier et Étienne Bouchard

PAROLES DE...

CLUB DE LECTURE
MAR. 3 OCT. - 19H
UN LIVRE UTILE
Ou le livre de votre choix!
MAR. 7 NOV. - 19H
UN LIVRE QUI FAIT PEUR
Ou le livre de votre choix!
MAR. 5 DÉC. - 19H
UN LIVRE DE OU POUR NOËL
Ou le livre de votre choix!

ADULTES

PAROLES DE...
JEU. 5 OCT. 19H - 10 \$ *
PAROLES DE...
Sylvain Lelièvre avec Ginette Paradis
JEU. 19 OCT. 17H - 10 \$
PAROLES DE...
Samuele Collaboration DOMAINE Forget!
JEU. 9 NOV. - 19H
PAROLES DE...
Geneviève Falaise Conteuse Collaboration Geneviève Falaise
JEU. 23 NOV. 19H - 10 \$ *
PAROLES DE...
Chances avec Chloé Lacasse, Geneviève Toupin et Vincent Carré

CINÉ-CLUB
Collaboration ONF NFB
JEU. 26 OCT. 14H ET 18H30
Le sort de l'Amérique
par Jacques Godbout
JEU. 16 NOV. 14H ET 18H30
Le cinéma autochtone en tournée
MAQ ET L'ESPRIT DE LA FORÊT, LE CHEMIN ROUGE, 3600, ET SI LE TEMPS LE PERMET

AUTRES ÉVÉNEMENTS

JEU. 12 OCT. 19H - 15 \$
Karim Ouellet
À l'auditorium de l'ESDP Collaboration DOMAINE Forget! ESTRIP

CONFÉRENCE - ÉCHANGE
Dans le cadre de l'exposition
Ma folie, ma grandeur !
SAM. 7 ET 14 OCT. - 14H
Avec Claude Boulet
SAM. 28 OCT. - 14H
CONFÉRENCE
Les aurores boréales du Québec/Nunavik/Nunavut
Avec Gilles Boutin
SAM. 18 NOV. - 14H
CONFÉRENCE
Démystifier les phénomènes contemporains de radicalisation, d'extrémisme violent et de terrorisme
avec Benjamin Ducol, Ph.D.
JEU. 2 NOV. - 17H
5 À 7 - IMPRO
« Le Blaguapart 2 »
En collaboration avec le RIRE Contribution volontaire

5 À 7 ... AU DE LA BIBLIO
JEU. 30 NOV. - 17H
Musique traditionnelle et traditions
avec Daniel Roy
Également en prestation à 14h à l'Accueil Bellerive
JEU. 7 DÉC. - 17H
Du jazz de Noël
sous la direction de Gérald Boulianne

EXPOS

DU 7 AU 15 OCT.
Ma folie, ma grandeur !
Exposition d'un casse-tête grand format
DU 13 OCT. AU 11 JANV.
Expo CLIC
Josée Marcl et Joce Audard
DU 19 OCT. AU 6 DÉC.
L'Embarcadère jeunesse: des histoires colorées !
En collaboration avec la SOLIC et l'illustratrice Carol-Anne Pedneault
DU 7 DÉC. AU 21 JANV.
Spécial Noël !

HORAIRE

BIBLIOTHÈQUE LAURE-CONAN
395, rue Saint-Etienne
La Malbaie
418-665-3747 poste 5283
Mardi au jeudi - 12h à 19h
Vendredi - 10h à 18h
Samedi et dimanche - 10h à 16h
Lundi - Fermé

BIBLIO CHEZ L'ÉRUDIT
2752, boul. Malcolm-Fraser
La Malbaie, secteur Saint-Fidèle
418-665-3747 poste 5288
Mercredi - 17h à 20h
Samedi - 9h à 12h



Louis Vachon

32^e édition du déjeuner-bénéfice annuel du Domaine Forget

Tout pour la musique

Louis Vachon, président et chef de la direction de la Banque Nationale, assure cette année la présidence d'honneur du déjeuner-bénéfice annuel du Domaine Forget.

Par Émélie Bernier

L'humoriste Christopher Hall anime une fois de plus cet événement convivial qui se déroulera le dimanche 22 octobre à la salle Richelieu du Fairmont Le Manoir Richelieu. Il s'agira du premier déjeuner-bénéfice du Domaine Forget pour le chef Pierre-Laurence Valton-Simard.

Le traditionnel encan silencieux se déroulera durant l'événement qui débutera à 10 h 30 par un cocktail servi au Foyer Est. On peut d'ores et déjà consulter la liste des articles mis à l'encan sur le site Internet du Domaine Forget. Plusieurs prix de présence feront l'objet de tirages parmi l'assistance, dont un forfait tout inclus pour deux personnes vers l'une des destinations soleil offertes par Transat. La liste des prix comprend également de nombreux billets de spectacles chez divers diffuseurs dont le Palais Montcalm, le Théâtre du Trident, la Maison symphonique de Montréal... Rappelons que le tirage d'un forfait culturel vers

Philadelphie les 18 et 19 mai 2018 se tiendra également au cours de l'événement. Le prix comprend, outre le vol aller-retour pour deux personnes, deux nuits à l'hôtel Ritz-Carlton, un certificat de 150 \$ au réputé club de jazz Chris' Jazz Café pour le spectacle de 20 h, un certificat de 75 \$ pour le petit déjeuner au Bistro français Parc, une visite du musée de la Fondation Barnes, une visite au Philadelphia Museum of Art, un certificat de 150 \$ au restaurant Volvêr du Kimmel Center for the Performing Arts, deux billets pour l'opéra Tosca de Puccini en version concert avec le Philadelphia Orchestra et une rencontre privée dans la loge du maestro Yannick Nézet-Séguin après le concert. Les billets pour le forfait culturel peuvent être réservés en ligne ou par téléphone dès maintenant au coût de 25 \$. Événement majeur pour l'atteinte de l'équilibre financier de l'institution, le déjeuner-bénéfice annuel du Domaine Forget permet à celui-ci de maintenir sa quête d'excellence. Il en coûte 200 \$ par personne pour participer à l'événement. Le Domaine Forget étant un organisme de charité reconnu, il émettra en retour un reçu pour fins d'impôt. Informations et réservations au 418 452-3535 ou au domaineforget.com.

Un franc succès pour les portes ouvertes au Centre-femmes aux Plurielles

Environ 80 personnes ont pris part à la journée portes ouvertes samedi au Centre-femmes aux Plurielles. La coordonnatrice Alexandra Simard est satisfaite de cet événement, qui avait comme principal objectif de recruter de nouveaux membres en plus de célébrer les 30 ans de l'organisation.

Par Lisianne Tremblay

« C'était une belle occasion pour nous de faire connaître nos services

et nos activités, a mentionné Mme Simard. Les femmes intéressées pouvaient s'inscrire directement à nos activités, ce qui a bien fonctionné. Les participantes ont aussi apprécié la démonstration de *workout latino* et de danse. La visite guidée de nos locaux était aussi un moyen de faire connaître ce que nous faisons à la population. »

Chaque activité et service était présenté sous forme de kiosque. Le Centre-femmes aux Plurielles proposent plusieurs activités : les

soupers communautaires, la Ruche, qui est un réseau d'échanges de biens et de services en plus de soupers mensuels, le *workout latino*, la danse, le service de dépannage, l'exposition collective Visuelles, les cuisines collectives, le programme Vision-travail ainsi que le jardin communautaire.

La coordonnatrice du Centre-femmes aux Plurielles remercie la vingtaine de bénévoles qui ont contribué au succès de la journée portes ouvertes en plus de leurs



Les travailleuses Cathy Maltais et Lucie Bérubé ont présenté leurs activités lors des portes ouvertes au Centre-femmes aux Plurielles.

commanditaires : la Ville de La Malbaie, le supermarché Provigo et Vitrierie Côté. Il est encore possible de s'inscrire aux activités en visitant

le site Internet de l'organisation au cfplus.org/, la page Facebook ou en communiquant avec l'équipe du Centre-femmes au 418 665-7459.

Centre des femmes de Charlevoix

Une multitude d'activités pour les familles

Le Centre des femmes de Charlevoix a lancé sa programmation lors de la Fête de la rentrée. Comme nouveauté, l'organisation propose des rencontres aux femmes enceintes, où elles pourront cuisiner des plats simples tout en jasant. D'autres activités sont aussi prévues pour les familles.

Par Lisianne Tremblay

Le groupe « Les p'tits pains au four » débutera le 27 septembre. Il permettra d'échanger sur les hauts et les bas de la grossesse. Les repas cuisinés sont un moyen de favoriser le retour après l'accouchement. Les papas et les enfants pourront participer à cette activité. Les femmes sont aussi invitées à venir s'amuser lors des vendredis après-midis en folie, jeux de société, tricot, jeux de poche et plus encore.

Une programmation réservée aux familles est aussi prévue grâce au groupe Agir ensemble pour nos enfants. Des ateliers sur différents thèmes sont proposés en plus de plusieurs sorties extérieures, dont une pour la cueillette de pommes, qui aura lieu le 4 octobre à L'Isle-aux-Coudres. « C'est un milieu de vie ici et les femmes peuvent venir nous voir en tout temps, a mentionné la coordonnatrice

Chantale Dufour. Nous nous adaptons aux femmes qui ont des besoins particuliers. Nous débutons aussi un nouveau groupe pour le programme Vision-travail pour celles qui se questionnent sur leur avenir et/ou leur emploi. »

Cette formation commencera le 18 octobre et se poursuivra jusqu'en avril et ce, du mercredi au vendredi. Le Centre des femmes

collabore également avec le Réseau des proches aidants de Charlevoix pour offrir huit ateliers. Ces derniers s'adressent aux personnes qui prennent soin d'un proche. L'inscription est obligatoire auprès de Martine au 418 665-7567. Pour les activités du Centre des femmes de Charlevoix, les inscriptions peuvent se faire par Facebook ou au 418 435-5752.

Projet Vision-travail

Les femmes sont invitées à s'inscrire à la formation

(LT) De nouveaux groupes seront formés pour le projet de préparation à l'emploi Vision-travail 2, qui a pour but de favoriser le cheminement personnel et professionnel des femmes en tenant compte de leurs capacités et de leurs limites. Le Centre-femmes aux Plurielles et le Centre des femmes de Charlevoix recrutent des femmes intéressées à s'inscrire à ce projet financé par Emploi-Québec.

Ce projet permet aux participantes de vivre une expérience constructive, un atout considérable pour obtenir et conserver un emploi. Différents ateliers permettent aux femmes de développer leur

confiance en elles. Les participantes doivent aussi se fixer des objectifs individuels, ce qui les aide à passer à l'action en mettant en pratique leurs aptitudes personnelles et professionnelles.

La prochaine session de Vision-travail 2 commencera le 15 octobre et se terminera à la mi-avril. Les rencontres se feront sur une fréquence de trois jours de 8 h 30 à 16 h 30. Aussi, cinq semaines d'accompagnement personnalisé seront offertes dans le but d'assurer une continuité dans la démarche d'employabilité de chacune.

Les femmes intéressées peuvent obtenir de plus amples informations en communiquant avec Anne Marie Leroux au 418 665-7459

poste 234 ou par courriel à anne-marie.leroux@cfplus.org pour Charlevoix-Est ou avec Chantale Lemieux au

418 435-5752 poste 231 ou par courriel à chantale.lemieux@cfdcc.org.

L'hiver arrive à grand pas

LES ENTREPRISES PAGEL INC.

Commercial et résidentiel
35, du Haut Perché, La Malbaie
418-633-5306 / 633-5562
servicespagel@gmail.com

Service de déneigement Pagel est là pour vous

- Camion avec grappe
- Tracteur munis d'une souffleuse
- Saleuse
- Estimation gratuite

Je traite votre entrée comme si c'était la mienne avec service de qualité

Allons plus loin pour notre communauté

samedi 7 octobre

dès 9 h

Venez essayer l'un de nos véhicules à Place Charlevoix (le Centre Charlevoix) et FORD REMETTRA 20\$ à notre organisme pour chaque essai routier effectué!

Essais routier pour

Aidez-nous à atteindre notre objectif de 6 000\$

PERFORMANCE

Ford

Rallye Charlevoix

LE CENTRE Charlevoix

performance-ford.ca 418 665-3751
1500, de Comporté, La Malbaie

Martin Cauchon soutient Le Saumon de la Rivière Malbaie

(EM) Martin Cauchon agira à titre de président d'honneur de la 15^e édition du souper-bénéfice de la corporation Le Saumon de la Rivière Malbaie. Cet événement, organisé en collaboration avec la MRC de Charlevoix-Est, le Casino de Charlevoix et la ville de Clermont, se déroulera le samedi 18 novembre au club de curling Nairn de Clermont.

« La rivière Malbaie, qui traverse les municipalités de Saint-Aimé-des-Lacs, Clermont et La Malbaie, abrite le saumon de l'Atlantique (*Salmo salar*). Votre appui est essentiel et précieux afin d'assurer



Martin Cauchon

le développement et la consolidation d'emplois au sein de l'organisme ainsi que la conservation de ce grand salmonidé », soutient M. Cauchon dans son invitation.

L'organisme présidé par Marc-André Lussier, de Saint-Aimé-des-Lacs, a connu une saison intéressante et les améliorations apportées ont plu, selon nos informations, aux membres et utilisateurs. Il s'agissait d'une année de transition pour la nouvelle direction qui a pris place lors de la dernière assemblée générale annuelle.

Bravo Nathalie!

Nathalie Tremblay, employée depuis un an chez Assurances Charlevoix, vient d'obtenir sa certification comme courtier en « Assurance de dommages des entreprises ». Ses confrères et consœurs lui transmettent leurs plus sincères félicitations!



Tirage des Mains de l'Espoir

Encore 300 billets à vendre

(EM) Il reste encore 300 billets à vendre sur les 5 000 mis en circulation dans le cadre du tirage des Mains de l'Espoir. Très impliqué dans cette cause depuis un an, le conseiller de la ville de La Malbaie Jacques Tremblay invite la population à souscrire généreusement afin de permettre à cet organisme tout simplement exceptionnel d'amasser les fonds nécessaires afin d'offrir le soutien aux personnes vivant avec la problématique du cancer.

« Notre vie s'est effondrée lorsque le diagnostic de cancer est tombé

pour notre fille Frédérick, aujourd'hui âgée de 3 ans. Nous avons passé sept jours aux soins intensifs et nous étions complètement désorganisés. Mais quel support avons-nous eu droit de la part de l'équipe des Mains de l'Espoir! C'est un organisme tout simplement extraordinaire pour tout le soutien qu'il nous apporte, autant au niveau financier que familial ou affectif », de dire Isabelle Tremblay, mère de la fillette.

Surtout reconnu pour faire du transport et de l'accompagnement auprès des malades qui se rendent

à Québec, l'organisme fait aussi du gardiennage, de l'accompagnement en fin de vie auprès des personnes aux soins palliatifs et donne aussi beaucoup de réconfort.

« Uniquement lundi dernier, les Mains de l'Espoir avaient 20 bénévoles sur les routes, en soutien à des gens dans le besoin. C'est un service professionnel et personnalisé. Nous sommes vraiment privilégiés d'avoir cela ici », conclut M. Tremblay, tout en invitant la population à acheter les billets.



Le grand-père, la petite-fille et la mère : Jacques, Frédérick, porte-parole de Leucan en 2016, et Isabelle.

Fondation Bon départ de Canadian Tire du Québec

Montant record de 1,4 M\$ pour les enfants

La 27^e présentation du tournoi de golf annuel de la Fondation Bon départ de Canadian Tire du Québec a dévoilé le plus grand succès de son histoire en amassant 1 402 565 \$. Sous la présidence d'honneur de Stephen Wetmore, président et chef de la direction

Canadian Tire, le tournoi a réuni 377 golfeurs et 515 convives au souper au prestigieux club de golf Le Mirage à Terrebonne.

Les revenus générés par les encans ainsi qu'un prix offert par les artistes de la soirée, soit Grégory

Charles et Marc Hervieux, ont permis à la Fondation de dépasser le cap du million de dollars pour une 6^e année consécutive. Les fonds amassés seront investis dans les deux programmes de la Fondation Bon départ, soit sa base de plein air Bon départ et des dons

aux organismes de bienfaisance.

Fondée en 1990, la Fondation Bon départ de Canadian Tire du Québec a pour mission de favoriser l'épanouissement des enfants et des familles dans le besoin, de leur permettre de vivre une expérience

de camp de vacances ou de pratiquer des activités sportives. En 2016-2017, la Fondation Bon départ du Québec a investi plus de 2 millions de dollars dans la santé et le bien-être des Québécois.



Les marchands Canadian Tire du Québec et l'équipe de la Fondation Bon départ de Canadian Tire du Québec

Culture à volonté les 29 et 30 septembre et le 1^{er} octobre!

(EB) Les Journées de la culture ont 21 ans et contaminent Charlevoix depuis plusieurs années! La Forge Cauchon est un incontournable durant les Journées de la culture. Profitez de l'hospitalité des hôtes et de l'ambiance bon enfant de la journée portes ouvertes du 1^{er} octobre, entre 10 h et 17 h. Visites guidées, démonstrations de forge, jeux, contes, musique, bouffe sympathique : la fête s'annonce joyeuse, beau temps mauvais temps! (323, chemin de la Vallée, La Malbaie, 418 665-2160).

Profitez-en pour faire une petite visite au Musée de Charlevoix où,

fidèles à leur habitude, des membres du Cercle des fermières de La Malbaie vous accueillent avec une exposition, de la jasette et des démonstrations de techniques artisanales charlevoisiennes impressionnantes! Elles seront là pour vous donner envie de tâter du tricot, du crochet et du métier du vendredi au dimanche! (10, chemin du Havre, La Malbaie, 418 665-4411).

Chez Go-Xplore et TV-CVM, on vous propose une « immersion créative ». Ça se passe dimanche de 11 h à 15 h (205, rue Saint-Étienne, La Malbaie, 418 665-4401, poste 418).

À Saint-Irénée, la bibliothèque Adolphe-Basile-Routhier accueille la romancière Suzanne Rhéaume pour une conférence, le samedi à 16 h (400, rue Principale, Saint-Irénée, 418 452-1059).

Le Musée maritime de Charlevoix propose aussi une activité littéraire. Dimanche, entre 10 h et 14 h, donnez libre cours à vos élans lors d'un atelier d'écriture inspiré des goélettes, du fleuve Saint-Laurent et de Saint-Joseph-de-la-Rive (305, ch. de l'Église, Saint-Joseph-de-la-Rive, 418 635-1131).

Pas très loin de là, et juste après,

assistez au concert interactif de piano classique avec Ghislain Dubé. À la bibliothèque Félix-Antoine-Savard (2335, route du Fleuve, local 210, Les Éboulements, 418 489-2990) dès 15 h.

À Baie-Saint-Paul, une autre habituée des Journées de la culture, la Galerie d'art Diamant, vous attend pour présenter une œuvre réalisée en hommage au grand Leonard Cohen vendredi, entre 10 h et 18 h (70, rue Saint-Jean-Baptiste, Baie-Saint-Paul, 418 240 3438).

À l'Isle-aux-Coudres, le samedi 30 septembre de 11 h à 16 h, La

Fabrique de l'Isle vous invite à participer à sa petite foire de livres usagés. Vous pouvez réserver votre table sous les pommiers ou simplement proposer vos livres à la Fabrique, qui souhaite garnir son petit coin de livres usagés en échange de coupons pour magasiner dans le coin librairie de l'endroit (pour toute question et inscription, 418 600-8415).

Le calendrier des activités peut être consulté sur le site Internet journeesdelaculture.qc.ca où sont recensées plusieurs centaines d'occasions de se bourrer la fraise de culture! Et d'en redemander!

HEBDO POP

CHARLEVOIX

Aidons-Lait en bref
Rencontres « café au lait ». Discussions animées portant sur différents sujets. Prochaines rencontres : 28 septembre à 13 h 30 au local de La Malbaie et 3 octobre à 13 h 30 au Mousse Café de Baie-Saint-Paul (63, Ambroise-Fafard). Thème : Semaine mondiale de l'allaitement maternel.

Ateliers Parent d'ado... une traversée
Ces ateliers s'adressent aux parents d'ados de 10 à 17 ans. 9 ateliers d'une durée de 2h30. 10 octobre à 18h30 à Baie-Saint-Paul et 11 octobre à 18h30 à La Malbaie. Gratuit. Info ou inscription : Nicole Bouchard 418 436-1460.

Église Altitude
Tous les dimanches à 9 h 30 (café gratuit) et à 10 h message d'espoir pertinent adapté aux réalités du quotidien avec le pasteur André Bachand. Animation pour les enfants. / Info : 418 201-1200 / www.eglisealtitude.com.

Maison de la famille en bref
Les futures mamans sont invitées à prendre part au groupe Bedaines d'abord afin de créer des liens avec d'autres futures mamans. Discussions et sujets variés. Les lundis à 13 h à la Maison de la famille. 418 665-3282.

BAIE-SAINT-PAUL

Club Bon cœur en bref
Informez-vous sur nos programmes d'accompagnement individuel Plaisir-Santé. Voyez notre kinésiologue. Tarifs concurrentiels. / Activités du CUBE de marche : lundi et mercredi à 13 h 30. / Locaux désormais situés à la Maison-mère. Suivez-nous sur Facebook et via notre site web : clubboncoeur.com. Info ou inscription : 418 240-9999.

Fadoq en bref
29 septembre à 20 h 30 : Soirée dansante avec l'orchestre Rachelle à l'animation au Centre communautaire Pro-santé. Coût : 9 \$. Léger goûter et prix de présence.

Filles d'Isabelle en bref
4 octobre à 19 h : Prochaine rencontre des membres des Filles d'Isabelle au sous-sol de l'église.

Formation Viactive
30 septembre de 10 h à 11 h 30 : Formation théorique et pratique de marche avec bâtons. Point de rencontre au local du Club Bon Cœur de Charlevoix au 3e étage de la Maison Mère. Formation gratuite. Bâtons disponibles. On réserve au 581 308-6573.

Journée de la culture
30 septembre de 13 h à 16 h : Journée de la culture au Centre culturel Paul-Médéric.

CLERMONT

Fadoq en bref
30 septembre à 20 h 30 : Soirée dansante avec l'orchestre de Rachelle Lavoie à l'animation. Coût : 10 \$.

Unité Domrémy en bref
Parties de cartes amicales tous les mardis et jeudis de septembre de 13 h à 15 h 30. / Milieu de vie avec tables de billard ouvert les jeudis de 18 h à 21 h. Info : 418 439-2359.

Vierge de Fatima
28 septembre à 19 h 30 : Visionnement du film relatant les apparitions de la Vierge de Fatima à l'église de Clermont. Durée du film : 1 h 20. Bienvenue à tous, spécialement aux jeunes.

ISLE-AUX-COUDRES

Mouvement Action-Chômage
Le Mouvement Action-Chômage de Charlevoix vous offre la possibilité de venir les rencontrer dans les locaux de l'Ancrage, sur rendez-vous tous les mercredis du mois d'octobre et de novembre. Info ou réservation : 418 665-3623 ou à maccharlevoix@videotron.ca.

Ping-pong en bref
Horaire à deux rencontres par semaine : mardi pm (18 h 30 à 21 h) et vendredi am (9 h à 11 h) à la salle municipale. Pour tous, que ce soit pour jouer de temps à autres ou devenir membre régulier. Raquettes disponibles. Info : 418 438-9474. Ou clublemarsouin@hotmail.com.

LA MALBAIE

Biblio en bref
Retour de l'horaire régulier : Mardi au jeudi de 12 h à 19 h; vendredi de 10 h à 18 h; samedi et dimanche de 10 h à 16 h. / Jusqu'au 1er octobre : Grande vente annuelle de livres, CD et DVD à petits prix! / 30 septembre à 14 h : Atelier d'écriture « On crée un livre! » pour les 9 ans et +. Info : 418 665-3747 poste 5283.

LES ÉBOULEMENTS

Biblio en bref
1^{er} octobre à 15 h : Piano artifice avec Ghislain Dubé. Présentation de pièces pour piano solo les plus célèbres. À l'édifice municipal. / Dons de livres : Vous désirez vous départir de quelques livres? Nous acceptons vos dons en bons états (romans, policiers, biographies, jeunesse et autres.) / Horaire : dimanche et mercredi de 13 h à 15 h 30 et mardi de 18 h 30 à 20 h. Info : 418 489-2990, bibliotheque@leseboulements.com ou www.mabibliotheque.ca/leseboulements.

PETITE-RIVIÈRE-SAINT-FRANÇOIS

Fadoq en bref
6 octobre à 9 h : Tournoi de baseball poche au centre communautaire. Coût : 15 \$. Dîner inclus. Info : 418 632-1049. / 16 octobre à 18h30 : Début de l'activité Vie Active ainsi que tous les lundis. Au sous-sol de la sacristie. Minimum de 10 participant pour la tenue de l'activité. Info : 581 640-8844.

SAINT-AIMÉ-DES-LACS

Fadoq en bref
29 septembre à 20 h 30 : Soirée dansante avec l'orchestre Tempo à l'animation. Coût : 10 \$. / 2 octobre à 13 h : Parties de cartes au centre Aimé-lacois. Coût : 3 \$.

SAINT-FIDÈLE

Biblio Chez l'Érudit en bref
Horaire : Mercredi de 17 h à 20 h et samedi de 9 h à 12 h. Abonnement gratuit pour les citoyens, valide aussi à la biblio Laure-Conan de La Malbaie. Info : 418 665-3747, # 5288.

Jardin collectif
Horaire de jardinage du jardin collectif : En vigueur jusqu'au 25 octobre : lundi et samedi de 9 h à midi, mercredi de 13 h à 16 h et jeudi de 17 h à 19 h. Info : 418 434-2420.

SAINT-HILARION

Bingo en bref
1^{er} et 15 octobre : Prochaines bingo au profit de la Fabrique à la salle communautaire de l'endroit.

Fadoq en bref
6 octobre à 20h30 : Soirée dansante avec l'orchestre Tempo à l'animation. / Parties de cartes les mardis à 19 h et baseball poche les jeudis à 13 h.

SAINT-IRÉNÉE

Fermières en bref
4 octobre à 19 h : Prochaine rencontre des membres du Cercle des fermières au local de l'école primaire.

SAINT-SIMÉON

Activités à venir
27 septembre à 18 h 15 : Yoga au centre communautaire. / 2 octobre à 20 h : 2 terrains de badminton disponibles à l'école Marie-Victorin. 20 \$/personne/12 séances. / 3 octobre à 18 h 30 : Zumba au Centre communautaire. 8 \$/séance.

Fadoq en bref
2 octobre à 13 h : Tournoi de 500. / 4 octobre à 13 h : Inscription pour l'activité « sacs de sable ». Ça se passe au local du club. 418 638-1065.

SAINT-URBAIN

Bingos
5 et 19 octobre à 19 h : Prochains bingos au profit de la Fabrique de l'endroit à la salle communautaire.

SAINT-URBAIN

Bingo
Bingo tous les mercredis à 19 h 30 à la salle municipale. 775 \$ en bourse toutes les semaines ! Venez saisir votre chance!

SAINT-URBAIN

Bingos
Bingo tous les mercredis à 19 h 30 à la salle municipale. 775 \$ en bourse toutes les semaines ! Venez saisir votre chance!

Chronique MIEUX-ÊTRE

www.jardinscompostelle.com Les Jardins de Compostelle

Concert méditatif de vaisseaux de cristal, de harpe, coupes et de pyramides cristal



Avec Maurice Charlebois et Marie-Josée Werle, accompagnés de France Massicotte à la harpe de cristal

Le son produit par les instruments de cristal pénètre toutes les dimensions de notre être. Il enveloppe notre corps telle une vague et procure la sensation d'un massage des plus subtils ou l'extase d'une méditation des plus profondes.

Samedi le 7 octobre 2017 à 14 :30

Les Jardins de Compostelle, en collaboration avec Espace Yoga Namasté sont heureuses de vous présenter ce concert à la Maison Mère au **57 rue Ambroise-Fafard à Baie-St-Paul.**

Pour réserver votre place, demander France au 418 639-2295 ou par courriel: france@jardinscompostelle.com

Admission: 20 \$ prière de noter que les places sont limitées



France Massicotte
MAÎTRE REÏKI

JARDINS POUR L'ÂME ET LE COEUR
Milieu naturel propice à la détente

Hébergement
4 saisons sous la yourte

141, Rg Saint-Jérôme,
Baie-Saint-Paul
418-639-2295
Reçus pour assurance

• Soins et formation en Reiki • Musicothérapie

• Ateliers et conférences



Le CALACS fait de la sensibilisation dans les marchés publics

(LT) L'équipe du Centre d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel (CALACS) de Charlevoix a souligné la 36^e Journée d'action contre la violence sexuelle faite aux femmes par des activités de sensibilisation au

marché public de La Malbaie samedi et au marché public de Baie-Saint-Paul dimanche. Différentes activités ludiques ont été proposées sous le thème « Agressions sexuelles... les réalités invisibles des femmes ».



Les intervenantes du CALACS de Charlevoix au marché public de La Malbaie

Sincères remerciements

Mme Marie-Lisa Desbiens
1986-2017

Nous tenons à remercier chaleureusement tous ceux et celles qui ont partagé notre peine suite au décès tragique de madame Marie-Lisa Desbiens survenu le 25 août 2017. Vos témoignages et vos marques de sympathie nous ont été d'un grand réconfort. Que chacun de vous considère ces remerciements comme lui étant adressé personnellement.



Son père Arthur Desbiens (Carole Savard), sa mère Reine Bergeron (André Fortin), sa grand-mère Lucienne Lavoie, ses frères Richard (Karine Beaubien) et Mathieu (Marilyne Audet), sa filleule Stella-Maude Desbiens, ses nièces Rosalie et Mahéva ainsi que sa marraine et son parrain Johanne Tremblay et René Desbiens

Sincères remerciements

Mme Gertrude Tremblay
1917 - 2017

Nos remerciements les plus sincères à ceux et celles qui ont partagé notre chagrin à la suite du décès de Mme Gertrude Tremblay survenu le 9 septembre 2017. Toutes vos marques de sympathies nous ont été d'un grand réconfort et furent très appréciées. Soyez assurés de notre profonde reconnaissance et veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.



Sa famille

Sincères remerciements

Mme Lorraine Ratté
1955 - 2017

Nous tenons à remercier chaleureusement tous ceux et celles qui ont partagé notre peine à la suite du décès de Mme Lorraine Ratté survenu le 13 juillet 2017. Votre présence aux funérailles ainsi que vos marques de sympathie nous ont été d'un grand réconfort. Que chacun de vous considère ces remerciements comme lui étant adressés personnellement.



Son époux Gaston Chamberland, ses enfants : Annick (Sylvain Lavoie) et Claude (Marie-Katherine Tremblay), ses petits-enfants : Mégan, Audrey-Anne et Emmanuel ainsi que les membres de sa famille

Nécrologies

AVIS DE DÉCÈS

M. Rodolphe Harvey
1930-2017



À l'Hôpital de La Malbaie, le 21 septembre, à l'âge de 87 ans et 2 mois, est décédé M. Rodolphe Harvey, époux de dame Bélangère Lavoie. Natif de Pointe-au-Pic, il demeurait à Clermont. Il a été confié à la Coopérative Funéraire Charlevoisienne. Le service religieux sera célébré **le samedi 30 septembre à 10 h 30 en l'église de Pointe-au-Pic**. Les membres de la famille recevront les condoléances à l'église de 9 h à 10 h 30. L'inhumation se fera au cimetière de La Malbaie. M. Harvey laisse dans le deuil son épouse Bélangère Lavoie; ses enfants Éric (Danielle Tremblay) et Catherine; ses sœurs Charlotte (feu Clément Maltais) et Clothilde (feu Jules Savard); son frère Rodrigue (feu Gaétane Lavoie); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Lavoie ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et de nombreux amis. Il est allé rejoindre ses frères et sa sœur: André, Pierre-Paul (Charlotte Otis) et Claudette (feu Raymond Néron). La famille tient à remercier le personnel du 4^e étage de l'Hôpital de La Malbaie pour leur dévouement et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Cervo, Fondation québécoise du cancer ou à la Fondation Mains de l'Espoir (formulaires disponibles à l'église). La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative Funéraire Charlevoisienne (Clermont, La Malbaie, Saint-Siméon). Tél. : 418 665-2455 / 418 439-2828 / Téléc. : 418 439-2542



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOISIENNE - Clermont / La Malbaie / Saint-Siméon
418-665-2455 | 418-439-2828

Avis de décès

Simon Chouinard
1987-2017



À son domicile, le 17 septembre 2017, à l'âge de 30 ans, nous a quittés Simon Chouinard, conjoint de Mireille Gaudreault et le fils de M. Alain Chouinard et de Mme Louiselle Girard. Il demeurait à Baie-Saint-Paul, autrefois de Notre-Dame-Des-Monts. Les funérailles de Simon Chouinard auront lieu **le samedi 30 septembre 2017 à 11 h 30 en l'église de Baie-Saint-Paul** et l'inhumation se fera au cimetière de Notre-Dame-des-Monts. Les membres de sa famille accueilleront parents et amis au Funérarium de la Coopérative Funéraire Charlevoix-Ouest (53, rue Leclerc, Baie-Saint-Paul) le vendredi 29 septembre de 14 h à 16 h 30 et de 19 h à 22 h et samedi, jour des funérailles, le funérarium ouvrira à compter de 9 h. Simon laisse dans le deuil sa conjointe Mireille Gaudreault; ses parents Alain Chouinard et Louiselle Girard; ses amours Raphaël et Ariel; son frère et ses sœurs : Cyrille (Marie-Josée), Cyndie (Olivier) et Jessica (Patrice); ses grands-parents : Lucille et Vincent Chouinard; ses beaux-parents : Évelyna et Florent Gaudreault; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Gaudreault : Frédéric (Mélima), Émilie (Dominic), Marc-André et Claudia (Dominic); sa filleule Pénélope; ses neveux et nièces : Cassandra, Annabelle, Daphnée, Zackary et Anthony ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et de nombreux amis. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don au Centre de prévention du suicide de Charlevoix (formulaires disponibles au funérarium). La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative Funéraire Charlevoix-Ouest (53, rue Leclerc, Baie-Saint-Paul, Qc, G3Z 2K3) Tél.: 418 435-2412 / Téléc.: 418 435-4036 / info@cfcharlevoixouest.com


SERVICES
COMMÉMORATIFS
CHARLEVOIX

Présents
pour vous
depuis plus
de 10 ans



Lise

André



Joachim

Réal

Services funéraires et de commémoration

Funérailles traditionnelles
Liturgie personnalisée
Préarrangements
Crémation

447, St-Étienne, La Malbaie
418 665-0003

www.servicesfunerairescharlevoix.com

LES PETITES ANNONCES

HEURES DE TOMBÉE :
À NOS BUREAUX : LE MARDI 10 H.

Annonce régulière (20 mots et moins) 8,00 \$
Mot additionnel.....0,25 \$
Avec encadrement.....10,00 \$
En inversé.....17,00 \$

AVIS DE DÉCÈS, REMERCIEMENTS,
MESSSES ANNIVERSAIRES, ETC.
Couleur.....100 \$ et plus

PRIÈRES, REMERCIEMENTS, ETC.
Prière régulière..... 12 \$.....
Longue prière..... 25 \$
Prière avec photo..... 30 \$

Dépôts:
LA MALBAIE-POINTE-AU-PIC:
À notre bureau
53, rue John-Nairne, suite 100
La Malbaie, 665-1299

BAIE-SAINT-PAUL:
À notre bureau
45, boul. Raymond-Mailloux
Baie-Saint-Paul, Qc
Téléphone: 418 435-0220

*Toutes les annonces classées
devront être payées
avant parution comptant ou par
visa ou master card.
*Tarifs avec TPS et TVQ
incluses.

53, rue John-Nairne, suite 100, La Malbaie, G5A 1L8, 418 665-1299, • journal@lecharlevoisien.com

45, boul. Mailloux, Baie-Saint-Paul, G3Z 1W2, 418 435-0220 • pub@lecharlevoisien.com

AVIS

À COMPTER du 9 octobre débute-
ra les sacs de sable à 18h30, coût
10 \$ pour la saison. Pour inscrip-
tion : 6 octobre, 18 h, salle des
Loisirs de Rivière-Malbaie. Suivra le
baseball poche le 11 et 15 octobre,
coût 2 \$. Pour info 665-6063

ALIMENTATION

SERVICE de traiteur, buffet froid
à la grandeur de Charlevoix.
Prix très compétitifs. Épicerie
Yvon Duchesne. 639-2275/ Fax :
639-2321

SERVICE de traiteur pour tout
Charlevoix, chaud ou froid, pour
toutes les occasions, réservez-tôt.
Yannick Lapointe 633-1952

ANTIQUITÉS

ACHATS & VENTES meubles en
pin et autres ; armoire, chaise, chif-
fonnier, commode, table, boîtes en
métal / objets « art déco » et « reli-
gieux » tableaux d'artistes et
anciennes reproductions et bien
d'autres...Visite sur rendez-
vous..robperon@hotmail.com.
Robert Perron 435-3763

ACHETONS antiquités, meubles
fermeture de maison, anciennes
publicités, bouteilles, cannes,
jouets, tableaux. 633-7895

VENTE de fin de saison de ma
brocante situé au 4 rue Notre-
Dame à Baie-Saint-Paul ouverte du
jeudi au dimanche de 10 h à 17 h,
escompte jusqu'à 50 %.

GARDERIE

SAINTE-AGNÈS, garderie privée,
secteur tranquille, grand terrain
pour jeux extérieurs, 2 places à
temps plein disponibles mainte-
nant. Isabelle 439-4567

ENTREPOSAGE DE VÉHICULES

BAIE-SAINT-PAUL, espace d'entre-
posage hivernal pour automobiles,
de novembre à mai, 250\$.
418 617-0063

LOCATION DE COSTUMES

LOCATION de costumes
d'Halloween, adultes 20\$,
enfants 10\$. 439-2441

BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS de chauffage, 16 pouces,
bouleau, érable, merisier, livraison.
635-2261

PETITE-RIVIÈRE-SAINT-FRANÇOIS,
bois de chauffage en 16 pouces
(bouleau et érable), possibilité de
livraison. 632-5257

BOIS de chauffage, 12 ou 16 pou-
ces, érable & bouleau, sec, prêt à
chauffé, possibilité de livraison.
240-1113

COURS DE DANSE

COURS de danse country à Rivière-
Malbaie (mardis soir) et St-Hilarion
(jeudis soir) à 19hrs. Pour plus
d'information contactez Alexandra
(819) 560-1133 ou par Facebook
cours de danse country-pop M&M.

DIVERS / ARTICLES À VENDRE

ABRI d'auto, 1 an d'usage, 11 X
16 X 7.3 pieds avec base en bois
inclus. 439-3696

ADAM et Eve. Nudisme, gens libé-
rés, chalets à louer, VR bienvenus.
Brochure gratuite. 30 septembre,
Flirt Party .Halloween Party le 7
octobre. www.camping-adam-et-
eve.com. 819 336-4320.

BALLE de foin 4 x 4, 1re et 2e
coupe; Récolte d'avoine 2016, 12
\$/poche; Bureau secrétaire avec
chaise; Classeur (1) 4 tiroirs en
acier; Lit capitaine 39 pouces en
mélamine couleur bois; Voitures
miniatures de collection;
Bibliothèque en mélamine blanche
2 sections; CIBI 40 canaux avec
base. 439-4884

BUFFET antique, 2 portes en vitres
et tiroirs. 633-0409

JEUX X-Box 360 (DVD) de 10\$ à
15\$. 633-0409

BAIE ST-PAUL
CHRYSLER

LIQUIDATION
2017, Ram 1500 SXT, 4x4, Cabine d'équipe,
1,220km, Blanc, Moteur V8 HEMI 5.7L,
Rapport de pont de 3,92, bluetooth, doublure
de caisse et ensemble de remorquage!
35,995\$
2016, Chrysler 200 LX ROUGE, 1,100 KM,
automatique, climatisation, garantie
complète sur le groupe motopropulseur
jusqu'en 2020, véhicule avec une condition
impeccable, 18,995\$ Pneus hiver/
démarreur à distance INCLUS
2016, Chrysler 200 LX NOIR, 1,100 km,
automatique, verrouillage sans clé, climatisation,
GARANTIE COMPLÈTE JUSQU'EN MARS
2020, véhicule a l'état neuf, 18,995\$ Pneus
hiver/démarreur à distance INCLUS
2016, Wrangler, 1,001km, manuel Roues
ROCKSTAR avec pneus LT 315/70/7, Lift Kit
de 2 PO MOPAR complet, ensemble
d'admission d'air frais haute performance
MOPAR renfort de hayon et support de
roue surdimensionné, amortisseur de
direction ultra robuste, les 5 roues
originales JEEP viennent avec phares
hors route à 4 ampoules DEL
(7000\$ en accessoires) 34,995\$
2016, Dodge Journey SXT, vitres teintées,
démarreur à distance rouge, 1,001km,
Garantie complète du fabriquant jusqu'au
9 avril 2020 ou 100,000km!!! 23,495\$
2015, Cherokee, North , Blanc , 27,000km
,automatique, écran 8,4po, ensemble
temps froid et ensemble de remorquage,
capacité de remorquage de 4 500lbs !!
25,500\$



POUR L'INVENTAIRE
COMPLÈT SCANNER
LE CODE SUIVANT!



Contactez moi!
Laurence Morin
418 435-2000
1582, Boul. Mgr-De-Laval,
Baie-Saint-Paul

TOUS LES VÉHICULES SONT
INSPECTÉS ET DISPONIBLES
POUR LE FINANCEMENT
chrysler@charlevoix.net

**PIN de 8 à 16 pieds de long 1 à
2 po d'épaisseur; Moulures de
maison faites sur place soit
(essence de bois) pin, pin rouge,
cèdre ou bois franc de 8 à 16
pieds de long non jointées; Bois
de chauffage 16 po. 638-2421**

PNEUS (4) d'hiver environ 8000 km
Good Year Nordic 225 60 R16,
150\$/4. 439-2656

VENTE de pneus usagés, 4 x
205/65R15 BLIZZAK D HIVER
200\$; 4X 245/65R17 Michelin
Latitude 250\$; 4 X 245/65R17 Toyo
GSI 5 300\$; 4 x 235/70R16
Champiro ICE Pro 250\$; 2 x
215/60R16 Snowtracker 100\$.
633-0291 / 435-2379

CHALET À VENDRE OU LOUER

**SAINT-AIMÉ-DES-LACS, au bord
du lac Pied-des-Monts, chalet &
terrain de 140000 pi2 avec
grand garage pour VTT ou
motoneige. 418 684-0016**

CHAMBRES À LOUER

BAIE-SAINT-PAUL, entrée et salle
de bain privées, cuisinette indé-
pendante, chambre spacieuse et
confortable incluant câble et inter-
net. 435-2778

BAIE-SAINT-PAUL, chambre meu-
blée (1) à louer et un 2 pièces meu-
blé; location au mois à partir de
325\$/mois. 418 617-0063

**LA MALBAIE (Plateau), 2 cham-
bres à louer, idéal pour
travailleur. 665-2378 /
418 270-2378**

RIVIERE-MALBAIE, secteur très
tranquille, bord de la rivière
Malbaie, immense terrain, person-
nes âgées autonomes aimant la
nature et les animaux. 633-0409

SAINT-URBAIN, centre du village
(maison privée), près des services,
câble & internet, salle de bain pri-
vée, accès cuisine et salle de
lavage, entrée privée, stationne-
ment. 581 641-8898

TERRES/TERRAINS À VENDRE

**PRIX RÉDUIT ! 27 500 \$ BAIE-
SAINT-PAUL, beau terrain de 43
600 pieds carrés situé à quel-
ques minutes du centre-ville et
du Massif, facilités d'accès, beau
potentiel pour résidence
secondaire. 435-1801**

**ONZE (11) terrains à vendre sec-
teur St-Placide coin St-Flavien,
coût négociable. Appelez
Maryse Thibault Re/max
418 262-8966**

GARAGE À LOUER

SAINT-URBAIN garage à louer
(mécanique). 639-2225 #221

**LOCAUX COMMERCIAUX
À LOUER**

BAIE-SAINT-PAUL, local commer-
cial au 1040, Mgr-De Laval.
Contactez Donald Gilbert
435-8899

www.clermontdodge.com
418 439-4626

Clermont
CHRYSLER | JEEP | DODGE | RAM | PROMASTER

Ram 1500 SXT 2016,
gris, quad cab, moteur Hemi 5.7,
33 000 km, **28 995 \$**

Ram 1500 Outdoorsman 2014, rouge, crew
cab, moteur Hemi 5.7, 38 000 km,
29 995 \$

Jeep Patriot High Altitude 2016,
argent, 4x4, 22 000 km, **22 995 \$**

Gmc Sierra 1500 2014,
rouge, cabine multiplaces, 42 500 km,
28 995 \$

Ford Mustang Convertible 2016, Blanche,
V6, 11 000 km, **29 995 \$**

Dodge Dart GT 2016 rouge, automatique
8000 km, toit ouvrant, cuir, GPS, détecteur
d'angles morts , tout équipé, **24 995\$**

Chrysler 200 Touring 2011,
convertible, V6, 45 000 km, **15 795 \$**

Chrysler 300 S 2015,
Blanc, V6, 14 000 km, **27 995 \$**

Communiquez avec
Georges, Jérôme
ou Alexandre

Passez nous voir!
Tél. : 418.439.4626 • Fax : 418.439.2889
Peintre - Débosseleur

ADRENALINE
SPORTS
CLERMONT

VTT ET CÀ C

VTT CAN AM OUTLANDER
XT 1000 CAMO 2013
4500 KM
10 295\$

VTT CAN AM OUTLANDER
XT 650 CAMO 2007
8515 KM
4295\$

CÔTE À CÔTE CAN AM
COMMANDER XT 1000 2011
ROUGE 9500 KM
9695 \$

CÔTE À CÔTE CAN AM
MAVERICK 1000 2013
11 995 \$

VTT CAN AM OUTLANDER
XT MAX 650 2015 CAMO
4500 KM
9995 \$

VTT YAMAHA KODIAK 400
VERT 2002
2595\$

VTT HONDA FORMAN 450
VERT 1998
3295\$

Possibilité d'avoir 2 ans
de garantie sur certains modèles.
Venez faire un essai

184, boul. Notre-Dame
418 439.4944

TOYOTA

CAP-À-L'AIGLE
VÉHICULES D'OCCASION À LIQUIDER
FAITES VOTRE CHOIX,
AUCUNE OFFRE RAISONNABLE
NE SERA REFUSÉE !!!

17198A MAZDA CX7 GS AWD 2010 ROUGE, AVEC CUIR,TOIT MAG, 93000 KM,
17690 TOYOTA COROLLA CE 2012, BLANC, AUTOMATIQUE, 90 000 KM
17692 HONDA CIVIC DX 2014, BLANC, MANUELLE,
MAG ET PNEUS HIVER, 35 500 KM
17689 TOYOTA RAV4 AWD LIMITED 2015, NOIR, 30 500 KM
17688 TOYOTA YARIS LE 2014, ARGENT, HATCHBACK, AUTOMATIQUE, 25 800 KM
17696 TOYOTA RAV4 LE 2015, NOIR, AWD, AUTOMATIQUE, 25 000 KM
17673 TOYOTA YARIS LE 2014, BLEU MARIN (PEA),
HATCHBACK, AUTOMATIQUE, 27 500 KM
17676 HONDA CRV LX AWD 2013, VERT, AUTOMATIQUE, 104 000 KM
17677 FORD F150 XL 4X2 2010, ROUGE, REGULIER CAB, AUTOMATIQUE, 75 500 KM
17628A TOYOTA TACOMA SR5 2014, BLANC, 4 PORTES, 4X4, 76 000 KM
17698A TOYOTA TACOMA TRD 2011, ARGENT, ACCES CAB, 4X4, 98 000 KM
17668 MAZDA MX-5 GT 2008, BOURGOGNE, CONVERTIBLE, MANUELLE,
EXTRA CLEAN, 99 200 KM
17671 HONDA CIVIC DX 2014, BLEU, MANUELLE, 69 000 KM
17648 TOYOTA COROLLA LE 2014, GRIS FONCÉ, AUTOMATIQUE, 58 000 KM
17681 TOYOTA TACOMA TRD 2015, NOIR, DOUBLE CAB, 4X4, AUTOMATIQUE, INTERIEUR EN CUIR, 33 500 KM
17700 TOYOTA PRIUS C 2013, ROUGE, AUTOMATIQUE, 80 000 KM
17701 TOYOTA YARIS LE 2014, BLEU PÂLE, HATCHBACK, AUTOMATIQUE, 14 500 KM
17335A TOYOTA TUNDRA TRD 2014, BLANC, DOUBLE CAB, 4X4, AUTOMATIQUE, 26 500 KM
17376A HONDA CRV EX AWD 2013, BLEU, TOIT SIÈGE CHAUFANT, AUTOMATIQUE, 69 200 KM
17198A MAZDA CX7 GS AWD 2010, ROUGE CUIR,TOIT MAG, 93000 KM

Et encore plus sur www.toyotacapalaigle.ca

Urgent besoin de véhicules d'occasion,
je suis acheteur de votre véhicule
La meilleure offre pour votre Toyota,
c'est chez Toyota Cap-à-l'Aigle



DANY VILLENEUVE,
DIRECTEUR DES VÉHICULES D'OCCASION
Financement disponible sur place

TOYOTA CAP-À-L'AIGLE
65, rue Saint-Raphael
La Malbaie 418 665-3947
toyotacapalaigle.ca
dvilleneuve@toyotacapalaigle.ca



BAIE-SAINT-PAUL, local à louer, possibilité de co-working à partir de 250 \$/mois tout inclus. Contactez Steve McLean au 418 617-9056

CLERMONT, Parc industriel, grand local 20 X 30 pieds avec grande porte de 10 X 15 pieds; espaces pour bureaux d'affaires 665-5434

LA MALBAIE, Centre-ville, local commercial environ 650 pi², rénové. Christian 633-1008

LES ÉBOULEMENTS, local commercial à louer, cuisinette, salle de bain, idéal pour bureau, libre immédiatement. 635-2441

LA MALBAIE, local idéal pour salon de coiffure ou autre, 55m², 7 stationnements, libre immédiatement 590\$. 633-2099

LOGEMENTS À LOUER

BAIE-SAINT-PAUL, édifice de 5 étages avec CLSC au bas, 31/2 à partir 560\$ et 41/2 à partir de 580 \$, ascenseur, intercom, stationnement, entrée laveuse/sécheuse, n/c, n/é. Éric 581 999-9680 / Jacques 514 222-8696

BAIE-SAINT-PAUL, centre-ville, 19 rue Ste-Anne, 2 1/2 pièces, 1er étage, rénové, meublé à neuf, balcon privé sur rivière du gouffre, accès à un gym, idéal pour travailleur, libre immédiatement. 435- 6734 / 240-5304

BAIE-SAINT-PAUL, quartier résidentiel, 41/2 pièces, fraîchement repeint, n/c, n/é, près Polyvalente et Hôpital, libre immédiatement. 418 975-8230

BAIE-SAINT-PAUL en plein cœur du centre-ville, 31/2, sous-sol, éclairé car grandes fenêtres, refait complètement en 2016, accès au terrain avec remise, stationnement déneigé, n-chauffé, n-éclairé, 460 \$, libre immédiatement, avec bail, pas d'animaux, non-fumeur. 240-2225 (répondeur)

BAIE-SAINT-PAUL 31/2 à louer, 2e étage, n-chauffé, n-éclairé, avec cour arrière, près des services. 435-3362/8240

BAIE-SAINT-PAUL, 31/2 pièces, 460\$; 11/2 pièce, meublé, 420\$; les 2 sont chauffés, n/é et libres immédiatement. 240-2469

BAIE-SAINT-PAUL, 41/2 pièces, électroménagers inclus, chauffé, éclairé 575 \$, libre le 1er novembre. Audrey au 633-6453

BAIE-SAINT-PAUL 41/2 situé rue Georges-Édouard-Tremblay, 2e étage, 695 \$, n-chauffé, n-éclairé, libre immédiatement. 418 617-0530

CAP-À-L'AIGLE, 697 rue St-Raphael, semi-détaché, 8 pièces, sous-sol pour rangement, entièrement repeint, vue sur le fleuve, n/c, n/é, 700 \$, libre immédiatement. 665-7946

CLERMONT grand 51/2, 41/2 et 31/2, au 1er plancher, libres immédiatement, n/c, n/é, peuvent être loués au mois et semi-meublés. 665-3029 / 665-1544

CLERMONT, rue St-Philippe, 41/2 au 2e étage, chauffé, n/é, 500 \$, libre 1er septembre. 633-7471 / 434-1061

CLERMONT, 41/2 pièces, entièrement rénové, n/c, n/é, près de la rivière et piste cyclable, pas d'animaux, libre immédiatement. 439-2151

CLERMONT, grand 41/2, n/c, n/é, rénové et repeint, disponible immédiatement, 475 \$, 439-1229 / 561-9313

CLERMONT, 21/2 au 2e étage, n/c, n/é, rue tranquille, chambre fermée, cuisine/salon aire ouverte, place pour laveuse/sécheuse, 365\$, 1er mois gratuit. 665-6684 / 633-1388 (laisser message)

CLERMONT, Rue des Vingt et Un, 51/2, n/c, n/é, non-fumeur, pas d'animaux, 530\$/mois, libre immédiatement. 439-5174

CLERMONT, 111 chemin des Lacs, grand 51/2 sur 2 étages, chambre et salle de bain en haut, n/c, n/é, 2 stationnements, grande remise. 439-2888

CLERMONT, 14 rue Maisonneuve, 41/2 pièces, n/c, n/é, prix abordable, libre immédiatement. 665-2391

CLERMONT, grand 51/2 au rez-de-chaussée, chauffé, n/é, non-fumeur, stationnement, quartier paisible, près de nombreux services (à proximité école primaire, bureau de poste, centre commercial, dépanneur, commerces), disponible 1er septembre. 439-2527 / 435-8906

CLERMONT, 9 rue Cartier, 41/2 logement meublé, chauffé, n/é, près du centre d'achat et des autres services. 439-2527 / 435-8906

LA MALBAIE 41/2 pièces, n/c, n/é, (haut du restaurant Veilleux) libre immédiatement; 51/2 pièces, libre immédiatement. 665-7251 / 633-5858

LA MALBAIE, 51/2 + solarium/bureau/chambre froide/atelier/autres, n/c, n/é, près de tous les services, plusieurs inclus, balcon, terrasse, terrain/stationnement privés, remise, pas d'animaux, non-fumeur, libre immédiatement. 418-202-0564

LA MALBAIE, petit 21/2, chauffé, éclairé, place pour laveuse/sécheuse, grand terrain, libre immédiatement, 385\$, 1er mois gratuit. 665-6684 / 633-1388 (laisser message)

LA MALBAIE, 16-B rue Laure-Conan, 41/2 avec balcon, n/c, n/é, 1 stationnement, 435 \$; aussi 31/2 pièces, 425 \$, libres immédiatement. 665-4214 / 633-0715

LA MALBAIE, cession de bail, grand 41/2 pièces, n/c, n/é, 480\$, premier mois gratuit, libre 1er novembre. 633-7236

LA MALBAIE, centre-ville, cession de bail, très grand 71/2 pièces sur 2 étages, n/c, n/é, 350\$, premier mois gratuit, libre 1er novembre. 633-5048

LA MALBAIE, 21/2 pièces, n/c, n/é, 300\$; 21/2 pièces (sous-sol), meublé, chauffé, éclairé, 440\$; 41/2 pièces, n/c, n/e, 450\$. 240-2469

LA MALBAIE, près du Pont, 51/2 pièces, possibilité meublé, cours arrière, n/c, n/é, pas d'animaux, libre immédiatement, 495\$. 633-2099

LA MALBAIE, 291 et 295 rue St-Étienne, 11/2 et 31/2 pièces, entièrement rénovés et repeints, chauffés, éclairés, eau chaude incluse, couvre-planchers, non fumeur, libres. 665-6838 (répondeur)

LA MALBAIE, 20 rue de l'Église, 31/2 pièces, n/c, n/é, 1 mois gratuit. 633-2515

LA MALBAIE, 24 rue de l'Église, 31/2 pièces, n/c, n/é, idéal pour personne à mobilité réduite, une seule marche à monter. 633-2515

LA MALBAIE, 233 boul. Kane, 41/2 pièces, rénové au complet, non-fumeur, entretien gazon-neige inclus, 2 stationnements, endroit paisible et tranquille, libre. 665-2826 / 7262

LA MALBAIE, secteur Point-au-Pic, 55 Boul de Comporté, au cœur du village, très grand 4 1/2 rénové, propre et bien éclairé, tranquille, proche de tout. 555\$, stationnement & déneigement inclus,

Kijiji : Code d'annonce 1298930060, marc@beginmc.com. 514 833-8678

LA MALBAIE, secteur Pointe-au-Pic, beau grand 31/2 au cœur du village, distance de marche du Manoir, cégep, stationnement & déneigement inclus, 435\$, Kijiji : Code d'annonce 1298925698 marc@beginmc.com. 514 833-8678

LA MALBAIE, grand 31/2, chauffé, éclairé, meublé, vaisselle et déneigement inclus, libre immédiatement 1145, boulevard de Comporté. 665-6344

LES ÉBOULEMENTS, rang Ste-Marie, 9 1/2, 2 étages, 5 c-à-c, grand terrain, cabanon, libre 15 août, 633-7224

POINTE-AU-PIC, beau grand 41/2, meublé, n/c, n/é, internet inclus, vue sur le fleuve, balcon, planchers de bois franc, 775\$. 633-0263

SAINT-HILARION, 3 1/2 pièces, coût du loyer établi selon vos revenus déclarés. 1 877 499-9656 poste 0 ou 23

SAINT-JOSEPH-DE-LA-RIVE, centre du village, 31/2 et 41/2 meublés si désiré, libre à partir du 1er septembre, 418 975-8230

SAINT-SIMÉON, 4 1/2, avec balcon, vue sur le fleuve, fraîchement rénové, n/c, n/é, meublé ou non 380\$. 633-4277

SAINT-URBAIN, 4 1/2 et 9 1/2, n/c, n/é. 639-2275 # 221 / 639-2593

SAINT-URBAIN, 687 rue St-Édouard, 41/2, n/c, n/é, haut d'un duplex, rénové, belle vue, grande terrasse, stationnement, cabanon, disponible 1er juillet, visite sur rendez-vous. 581 641-8898 / nelbou@yahoo.com

MAISON À LOUER OU VENDRE

LA MALBAIE, centre-ville, résidence à louer, 1 chambre et salle de bain à l'étage, salon, cuisine et salle de bain au premier, n/c, n/é, 700\$. 665-2378 / 418-270-2378

LES ÉBOULEMENTS, n/c, n/é, chauffage au bois, vue partielle sur le fleuve, libre immédiatement, 650\$/mois. 633-4009

LES ÉBOULEMENTS, maison meublée, chauffée, éclairée, 2 chambre à coucher, 3 salles de bains, télé/internet/déneigement inclus, location mois ou saison. 240-6004

MAISON située au 42 chemin de la Martine, à 10 minutes de Baie-Saint-Paul, complètement meublée, 4 chambres, 2 salles de bain complète, 2 salons, magnifique vue sur le fleuve, idéal pour travailleur de la construction, prix à la semaine. 435-0450

POINTE-AU-PIC, n/c, n/é, 600 \$/mois, pour informations 665-7609

POINTE-AU-PIC, maison à louer, rue Lafontaine, 61/2 pièces, 3 chambres à coucher, n/c, n/é, très bien située, près de tous les services, libre octobre, 700 \$/mois. 439-4723

SAINT-SIMÉON, centre du village, 177 rue St-Ernest, 41/2 pièces, meublée ou non. 665-1384

VÉHICULES À VENDRE

À VOIR auto, camion, 4 x 4, financement maison aucun cas refusé, voitures 2010 à 2016, léger dépôt, aucun endosseur. 1 866 566-7081 www.financementbrisson.com

PICK-UP Nissan Costa 1997, 142 000 km, pneus hiver/été, mécanique A1, prix à discuter. 665-2468

TOYOTA Matrix S 2011, 4 X 4, 2.4 litres, blanc, 73200 km, démarreur à distance, toit ouvrant, pneus été/hiver neufs, attache vélo, vitres électriques, radio XM, A/C, etc. 457-4052

OFFRE DE COURS

PAIX-JOIE-BONHEUR-RICHESSE: Ados, adultes, retraités, vous avez sûrement un but dans la vie? Le mien est de vous enseigner les bases du dessin pour le plaisir de peindre. Vous cherchez une personne compétente ayant une formation et l'expertise? Benoit Légaré 418 760-8067

OFFRES EMPLOIS

PRÉPOSÉS(ES) À L'ENTRETIEN MÉNAGER recherche personnes occasionnelles, revenu d'appoint, un seul ménage par jour en semaine ou weekend. 418 617-1724

RECHERCHE personne fiable pour poste de nuit, temps plein, 8 h à 20 h, 7 jours de travail et 7 jours de congés, pour résidence en déficience intellectuelle, située à Baie-Saint-Paul, 633-0726/435-3074

OFFRES DE SERVICES

DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT VIO, transport général de tout genre, local et longues distances, inscrit à CTQ, assurance incluse, vente de boîte de carton. Sylvain Dufour 665-6524 / 633-1945

LA MALBAIE VENTE DE SUCCESSION

Au 184, rue St-Étienne, les 29, 30 septembre et 1^{er} octobre de 10 h à 16 h. Antiquités, meubles et plusieurs autres articles. 418 665-2391



À louer «style condo!»

4 1/2 à louer pour le 1^{er} juillet



Foyer
Vue Panoramique sur le Fleuve



www.grtinc.ca

Visites : 418 633-1454 Renseignements : 418 653-1242

DÉNEIGEMENT résidentiel secteur Cap-à-l'Aigle, pensez à me confier votre déneigement cet hiver 665-5031

NOUVEAU dans Charlevoix! Homme à tout faire, expérimenté, précis et abordable. Érick 418 265-9015

PRÊT hypothécaire privé de premier et deuxième niveau, financement rapide peu importe votre région, service professionnel, nos taux sont compétitifs et nos conditions de financement flexible, financement Brisson 1 866 566-7081

RÉPARATION, entretien et construction de chemins et entrées privées en gravier partout dans Charlevoix. 452-9208

Si l'arbre vous empêche de voir la forêt ou la vue, appelez-moi pour le faire couper. 452-9208

TONTE de pelouse résidentielle et commerciale, nettoyage de terrain, émondage, démontage d'abri d'auto, nettoyage de gouttières, etc. Transport Vio 665-6524/633-1945

OCCASIONS D'AFFAIRES

RECHERCHE vieilles cartes de hockey, bandes dessinées et tableaux du peintre Robert Cauchon. 439-4884

RECHERCHE

RECHERCHE guitare basse électrique 4 cordes ¾ en bonne état et de marque connue. 439-4772 / 633-1723

RECHERCHE local ou remise à louer pour entreposer divers objets, dimensions 12 X 16 pieds environ. 665-6286 / 633-0541

RECHERCHONS chalet ou résidence pour saison de ski à Baie-Saint-Paul du 8 janvier au 9 avril 2018. Endroit chaleureux pour 2 personnes retraitées actives : cuisine complète, lit queen et salle de bain privée, déneigement compris. Marcel Bureau ou Hélène Lachapelle au 418 977-5106

OFFRE D'EMPLOI

Entretien Ménager Professionnel recherche:

Personnes pour effectuer des travaux de déneigement de galeries de résidences touristiques dans le secteur **La Martine** et **Petite-Rivière-St-François**.

Tarif horaire: 18 \$/heure

Travail à temps plein et temps partiel

Réjean Tremblay
418 617-0614 / 418 760-8690

VENTE DE DÉBARRAS

JEEP Vitara (2), 2 et 4 portes, manuelles, bas km; VTT Suzuki 400\$; Tondeuses (2) 150\$ (commandée) et 25\$; Tracteurs à pelouse (2) White sans moteur 100\$; Scie mécanique Polan 20\$; Compresseur à air 25 gallons 175\$; etc. 240-5513

ASTROLOGIE / OCCULTISME

ANA Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. 514 613-0179 (avec ou sans Visa/Mastercard)

AMITIÉS / RENCONTRES

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec, conversations, rencontres inattendues, aventures inoubliables vous attendent, goûtez la différence, 1-877-661-2626 pour les écouter ou bien, pour leur parler depuis votre cellulaire faites le #6910 (frais peuvent s'appliquer), l'aventure est au bout de la ligne

REMERCIEMENTS

MERCI Mère Teresa, dites neuf fois « Je vous salue Marie » par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires et les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article, le 9e jour, vous souhaits se réaliseront, même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa. C'est incroyable mais vrai. A.T.

MERCI Mère Teresa, dites neuf fois « Je vous salue Marie » par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires et les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article, le 9e jour, vous souhaits se réaliseront, même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa. C'est incroyable mais vrai. J.T.

PRIÈRE infaillible à la Vierge Marie, Fleur toute belle du Mont Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu, assistez-moi et montrez-moi ici - même que vous êtes ma mère. Ô sainte Marie, Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du cœur de m'appuyer dans ma demande. Personne ne peut résister à votre puissante. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois) Sainte Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois) Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier La faveur sera accordée. L.T.



MUSÉE MARITIME
de Charlevoix
St-Joseph-de-la-Rive

OFFRE D'EMPLOI

Secrétaire administratif(ve)

Le Musée maritime de Charlevoix est à la recherche d'un ou d'une secrétaire administratif. Cet emploi à temps complet au sein d'une institution culturelle de Charlevoix requiert une personne fiable, autonome, débrouillarde, ayant un sens aigu de la responsabilité et un goût certain pour le travail d'équipe. Une connaissance du milieu culturel ou touristique serait un atout. La maîtrise de la bureautique et du français est impérative.

Consultez la page Facebook du Musée maritime de Charlevoix pour la description de l'emploi.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae **avant le 4 octobre 2017**, à info@museemaritime.com.



Le Charlevoisien

Recrutement de camelots

Secteur de Clermont

Contactez Le Charlevoisien

418.665.1299

Avis • Emplois



BAIE-SAINT-PAUL & LA MALBAIE

NOUS EMBAUCHONS!

Postulez dès aujourd'hui :

- Temps plein et temps partiel
- Jours, soirs et fins de semaine
- Plusieurs avantages : uniforme, avantage repas, avantages sociaux, horaires flexibles

www.mcdonalds.ca/carrieres

418 665-7400

Le Charlevoisien

OFFRE D'EMPLOI

Journaliste
(Remplacement - congé de maternité)

Le Charlevoisien, membre du groupe de presse indépendant *Les éditions Nordiques*, recherche un journaliste afin de combler un congé de maternité dans la région de Charlevoix.

Le ou la candidat (e) possède la capacité de produire du contenu journalistique selon les meilleures pratiques de l'industrie, pour les publications imprimées ainsi que pour les éditions numériques.

Le ou la candidat(e) devra avoir la capacité de suivre les rebondissements de l'actualité en temps réel et les aptitudes pour rechercher des nouvelles sous différents angles.

Relevant du directeur de l'information, il/elle a pour principales responsabilités :

- Couvrir l'actualité de la région selon les axes de nouvelles propres à chaque plateforme;
- Faire les recherches sur ses sujets afin de livrer des informations véridiques et conformes au code déontologique des journalistes;
- Produire du contenu de qualité sous toutes ses formes (rédigé, vidéo, audio, photo);
- Excellente connaissance du français;
- Collaborer à la planification et participer au contenu inédit (reportages, projets spéciaux, etc.);
- Effectuer toute autre tâche connexe.

Exigences :

- Détient une formation en communication, option journalisme jumelée à deux (2) années d'expérience en presse écrite;
- Possède une connaissance du milieu ainsi qu'un intérêt pour les problématiques régionales;
- Est à l'aise dans un environnement informatisé;
- Disponible rapidement aux événements et démontre un intérêt pour le travail d'équipe;
- A une facilité à communiquer;
- Possède un véhicule.

Toute combinaison de formation et/ou d'expérience jugée équivalente sera considérée. Travailler sur horaires variables.

Faire suivre votre curriculum vitae à emaltais@lecharlevoisien.com ou en personne au 53, rue John-Nairne, local 102, La Malbaie, Québec, G5A 1L8.
Tél.: 418 633-6704 ou 418 665-1299 poste 2502.

Seuls les candidats(es) retenus(es) pour l'entrevue seront joints.

OFFRE D'EMPLOI

TECHNICIEN (NE)
AUTOMOBILE

Poste temps plein
(40 heures/semaine)
ou temps partiel

- Travail de jour (lundi au vendredi)
- Avantages sociaux
- Expérience serait un atout

Contactez
Sébastien Thibeault

Tél.: 418 435-2379
Télec.: 418 435-6319

sthibeault@hyundaicharlevoix.com

OFFRE EMPLOI



sont à la recherche d'un
technicien informatique
pour tâches suivantes :

- *Formatage
- *Préparation d'ordinateurs neufs
- * Nettoyage et dépannage de base
- *Possibilité de ventes et d'obtenir commissions

Poste temps plein. Si vous êtes dynamique, aimez le travail d'équipe et vous êtes intéressé par l'informatique/électronique, passez nous rencontrer!
418 665-6492

OFFRES D'EMPLOIS



Est à la recherche de :

**SERVEUR (EUSE) ET
MAÎTRE D'HÔTEL**

AVEC EXPÉRIENCE

- Salaire concurrentiel
- Avantages sociaux

Contactez
Marie-Claude au :
418 633-4888
418 665-0000 poste 8022

2^e AFFICHAGEAdjointe administrative (comptabilité)
35 heures / semaines

Sous la responsabilité de la directrice générale, l'adjointe administrative participe à la coordination générale, à l'administration et à la gestion des ressources financières, matérielles et humaines d'un service de garde.

ATTRIBUTIONS CARACTÉRISTIQUES

1. Participer à la coordination générale et à l'administration d'un service de garde.
2. Participer à la gestion des ressources financières et matérielles.
 - 2.1 Collaborer à la planification budgétaire et assurer le contrôle budgétaire;
 - 2.2 Collaborer avec le vérificateur à la production des états financiers;
3. Participer à la gestion des ressources humaines et des dossiers enfants.
 - 3.1 Gérer les dossiers du personnel tels que les dossiers de maladie, d'invalidité, d'assurance, de congés parentaux et de retraite;
 - 3.2 Planifier des horaires de travail et de prise de congés et voir au remplacement du personnel;
 - 3.3 Ouvrir et tenir à jour les dossiers des enfants et du personnel.
4. Accomplir des tâches liées à la comptabilité.
5. Accomplir toute autre tâche connexe.

EXIGENCES

Qualifications recherchées :

- Détenir un diplôme d'études collégiales (DEC) en techniques de comptabilité;
- Posséder une expérience minimale de 5 ans en comptabilité;
- Maîtrise des logiciels Word, Excel et du Gestionnaire 2006;
- Faire preuve de polyvalence, de flexibilité et de débrouillardise. Avoir de la minutie, rigueur et être capable et aimer travailler en équipe. Avoir à cœur le bien-être des enfants;
- Avoir une bonne capacité de rédaction en français. Avoir de l'entregent, de la courtoisie.

Statut d'emploi: poste à temps plein (35 heures / semaine)

Entrée en fonction: 16 octobre 2017

Salaire selon expérience et selon l'échelle salariale du Guide administratif « Classification et rémunération du personnel salarié » de l'AQCP

Pour soumettre votre candidature, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae ainsi qu'une lettre d'intérêt au plus tard le 6 octobre 2017 à 16 h, à l'attention de Mme Sandra Fortin au 66, rue Racine, Baie-Saint-Paul, Québec G3Z 2R1 ou par courriel à sandra.lge@bellnet.ca.



Le Centre d'études collégiales en Charlevoix requiert le service suivant :

Aide pédagogique individuel(le)
et conseiller(ère) d'orientation

Remplacement à temps complet

Consultez l'offre d'emploi complète sur le site
Internet à ceccharlevoix.qc.ca/offres-emploi

Faire parvenir votre curriculum vitae complet accompagné d'une photocopie de vos relevés de notes ou une évaluation comparative des études effectuées hors Québec du ministère de l'Immigration et des Communautés Culturelles avant 16 h, le 4 octobre 2017 au

Centre d'études collégiales en Charlevoix
A/S Directeur du Centre
855, rue Richelieu
La Malbaie (Québec) G5A 2X7
Téléphone : 418 665-6606 - Télécopieur : 418 665-7106
Courriel : cecc@ceccharlevoix.qc.ca

Le Collège applique un programme d'accès à l'égalité et invite les femmes, les membres des minorités visibles, minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

Il est à noter qu'un dossier incomplet risque de ne pas être considéré. Nous remercions de leur intérêt toutes les personnes qui soumettent leur candidature, nous ne communiquerons qu'avec celles retenues en entrevue.

Avis • Emplois



OFFRE D'EMPLOI

Le Club de curling Nairn de
Clermont
est à la recherche d'un(e):

Serveur(euse)
Gérant(e) de bar

35 heures par semaine
Durée approximative de 7 mois
* Possibilité de prolongation

Conditions salariales :

12,50 \$ de l'heure + pourboires
* Boni offert selon la performance

Profil recherché :

- Dynamisme, entregent et leadership
- Sens de l'organisation
- Connaissances en comptabilité
- Aptitudes dans la gestion de personnel

Pour consulter les attributions caractéristiques du poste :
www.curlingclermont.com

Pour poser votre candidature, envoyer une lettre de motivation et votre CV, avant le 4 octobre 2017 à :

club@curlingclermont.com

Équi-Temps Charlevoix

Dans un environnement de petites écoles où le contact humain est personnalisé, il y a de l'avenir pour des personnes désireuses de relever des défis et de mettre à profit leur talent et leur passion en éducation.

TECHNICIENNE - TECHNICIEN EN SERVICE DE GARDE
Service de garde L'Arc-en-ciel - École Léonce-Boivin (Les Éboulements)
Remplacement d'une durée approximative de six (6) mois
28 heures par semaine

Qualifications requises :

Être titulaire d'un diplôme d'études collégiales en techniques d'éducation à l'enfance ou être titulaire d'un diplôme ou d'une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente.

Être titulaire d'un document conforme et valide, attestant la réussite d'un cours de secourisme général d'une durée minimale de huit (8) heures ou d'un cours d'appoint d'une durée minimale de six (6) heures.

Vous pouvez consulter le site Web de la commission scolaire pour connaître les attributions caractéristiques du poste au www.cscharlevoix.qc.ca

Date limite pour poser votre candidature : 4 octobre 2017 à 16 h

Pour poser votre candidature :

Faire parvenir une lettre de motivation, un curriculum vitae à jour, ainsi qu'une copie de vos diplômes et qualifications en indiquant si vous faites partie ou non d'un des groupes visés par le programme d'accès à l'égalité à l'emploi, soit les femmes, les membres des minorités visibles, les minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées, à :

Mme Nathalie Gaudreault, Service des ressources humaines
Commission scolaire de Charlevoix
575, boul. de Comporté, La Malbaie (Québec) G5A 1T5
Télécopieur : 418 665-6805, Téléphone 418 665-3765 poste 3020
Courriel électronique : cv@cscharlevoix.qc.ca

La Commission scolaire de Charlevoix applique un programme d'accès à l'égalité à l'emploi.


SUBWAY
OFFRE D'EMPLOIS
**EMPLOYÉS DEMANDÉS
AUX RESTAURANTS DE :
BAIE-SAINT-PAUL
ET LA MALBAIE**
**Postes à temps plein et
temps partiel**

Faites parvenir votre CV par courriel à :

gestionboivin@gmail.com

ou composez :

418 201-0821 / 418 454-3978
Le Charlevoisien
Offre d'emploi
**L'hebdo Charlevoisien est à la recherche d'un manutentionnaire
pour son entrepôt de La Malbaie.**
Qualifications requises :

- Bonne capacité physique
- Permis de conduire classe 5
- Grande disponibilité
- Être ponctuel

Temps partiel (de 10 à 20 heures par semaine).

► Composez : 418 665-1299 poste 9
*Bienvenue
aux retraités*

OFFRE D'EMPLOI

MÉCANICIEN

- Salaire avantageux
- Avoir minimum de 3 années d'expérience
- Avantages sociaux
- Poste disponible dès maintenant

Tél.: 418.665.7511

2040, boul. de Comporté, La Malbaie (Qc) G5A 3C4

regis.potvin@dufourgm.com

**CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
M.R.C. DE CHARLEVOIX
VILLE DE BAIE-SAINT-PAUL**

AVIS PUBLIC

ÉLECTION DU 5 NOVEMBRE 2017

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par M. Émilien Bouchard, Président d'élection :

➤ **Aux propriétaires uniques d'un immeuble et aux occupants uniques d'un établissement d'entreprise**, qui n'ont pas déjà le droit d'être inscrits sur la liste électorale comme personne domiciliée, que vous pouvez être inscrits sur la liste électorale municipale pour l'élection en cours en respectant les conditions indiquées ci-dessous :

1. avoir 18 ans le 5 novembre 2017.
2. être une personne physique, de citoyenneté canadienne, ne pas être en curatelle le 1er septembre 2017 et, à cette date, ne pas avoir été déclaré coupable, au cours des cinq dernières années, d'une infraction constituant une manœuvre électorale frauduleuse.
3. être propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la municipalité depuis au moins 12 mois le 1er septembre 2017.
4. avoir transmis à la municipalité, à l'adresse indiquée ci-dessous, une demande d'inscription à la liste électorale au plus tard le 19 octobre 2017.

ET

➤ **aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un établissement d'entreprise**, qui n'ont pas déjà le droit d'être inscrits sur la liste électorale comme personne domiciliée, propriétaire unique d'un immeuble ou comme occupant unique d'un établissement d'entreprise, que vous pouvez être inscrits sur la liste électorale pour l'élection en cours en respectant les conditions indiquées ci-dessous :

1. avoir 18 ans le 5 novembre 2017.
2. être une personne physique, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle le 1er septembre 2017 et, à cette date, ne pas avoir été déclaré coupable, au cours des cinq dernières années, d'une infraction constituant une manœuvre électorale frauduleuse.
3. être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la municipalité depuis au moins 12 mois le 1er septembre 2017.
4. avoir été désigné au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants qui sont des électeurs le 1er septembre 2017.
5. avoir transmis à la municipalité, à l'adresse indiquée ci-dessous, une procuration au plus tard le 19 octobre 2017.

PRENEZ NOTE QUE :

- la demande d'inscription ou la procuration transmise après le dépôt la liste électorale, mais au plus tard le 19 octobre 2017 sera considérée comme une demande de modification à la liste électorale municipale.
- tout électeur inscrit sur la liste électorale à un autre titre que celui de personne domiciliée et qui en fait la demande par écrit peut voter par correspondance.
- toute demande écrite pour voter par correspondance doit être reçue au bureau du président d'élection au plus tard le dernier jour fixé pour présenter une demande devant la commission de révision soit le 19 octobre 2017.

Un modèle de formulaire de demande d'inscription ou de procuration, incluant la demande de voter par correspondance, est disponible au bureau du président d'élection. Ces dernières prennent effet lors de leur réception et demeurent valides tant qu'elles ne sont pas retirées ou remplacées ou à moins que la municipalité n'ait résilié la résolution prévoyant que tout électeur inscrit sur une liste électorale à un autre titre que celui de personne domiciliée peut voter par correspondance.

Pour toute information supplémentaire, nous vous demandons de communiquer avec M. Émilien Bouchard, Président d'élection, au numéro de téléphone 418 435-2205, poste 6204 ou à l'adresse courriel : emilienbouchard@baiesaintpaul.com

DONNÉ ET FAIT À BAIE-SAINT-PAUL, CE 22^e JOUR DU MOIS DE SEPTEMBRE 2017
**Émilien Bouchard
Président d'élection**

AVIS PUBLIC

PROJET DE TOUR DE TÉLÉCOMMUNICATIONS DE BELL MOBILITÉ

Bell s'engage à fournir aux communautés canadiennes des services sans-fil voix et données à haute vitesse. Afin d'améliorer la qualité de son service, Bell propose la construction d'une tour de type haubanée de 107 mètres de hauteur, et de certains équipements accessoires comprenant un abri d'équipement mesurant approximativement 3m x 3m, lesquels seront localisés à la base de la tour. Le périmètre du site sera clôturé afin de limiter l'accès au public. Dans le cadre du processus de consultation publique établie par Industrie Canada et du cadre réglementaire de Bell en vertu de la Loi sur la radiocommunication, Bell invite le public à transmettre ses commentaires sur l'emplacement proposé avant le 27 octobre 2017. Cette tour est conforme à l'ensemble des directives d'Industrie Canada contenues dans la circulaire des procédures concernant les clients CPC-2-0-03.

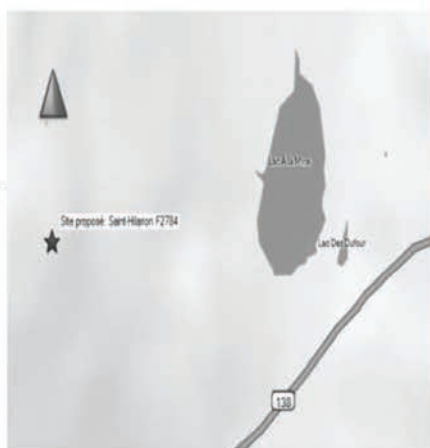
EMPLACEMENT DE LA TOUR: 21-A, Route 138 Saint-Hilarion (Québec), G0A 3V0. Elle sera située à 1,5 km à l'ouest du Lac à la Mine à la latitude 47,56150° nord et la longitude 70,49377° ouest.

DESCRIPTION LÉGALE: Cadastres du Québec Ptie 5 719 653.

TOUTE PERSONNE PEUT
soumettre des commentaires
relativement à ce projet avant
le 27 octobre 2017.

CONTACT POUR BELL: AIDE-TIC

André Nepton, Coordonnateur
613, rue Albert, bureau 101
La Baie (Québec) G7B 3L6
Tél: (418) 812-3939
Courriel: info@aide-tic.com



Des médaillés de bronze de la FADOQ

L'équipe de petites quilles formée de France Bouchard, Solange Bilodeau, Colette Gravel, Gilles Dallaire et Harold Tremblay a remporté la médaille de bronze dans le cadre des Jeux provinciaux

de la FADOQ, présentés du 11 au 15 septembre derniers à Alma. Ces personnes sont membres du club FADOQ de La Malbaie. Le club et l'ensemble de ses 925 membres sont extrêmement

fiers de cette performance de leur équipe de petites quilles et transmettent leurs plus sincères félicitations, selon Gaétan Villeneuve, vice-président club FADOQ de La Malbaie.



AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné, en vertu de l'Article 286 de la Loi sur l'instruction publique, que les états financiers en date du 30 juin 2017 et le rapport de l'auditeur indépendant de la Commission scolaire de Charlevoix seront soumis à la séance ordinaire du Conseil des commissaires de la Commission scolaire de Charlevoix qui sera tenue le mardi 10 octobre 2017 à 19 h 45 au Centre administratif de La Malbaie, situé au 575, boulevard de Comporté.

Donné à La Malbaie, ce 25^e jour de septembre 2017.

Julie Normandeau
Secrétaire générale



APPEL D'OFFRES

FOURNITURE DE MATÉRIEL DE RECOUVREMENT POUR LE LIEU D'ENFOUISSEMENT TECHNIQUE DE LA MRC DE CHARLEVOIX-EST

La MRC de Charlevoix-Est demande des soumissions pour la fourniture de matériel de recouvrement au Lieu d'enfouissement technique (LET) situé à Clermont. Les soumissionnaires doivent fournir le prix total à la tonne métrique incluant les taxes, les redevances et tous les autres frais pour la livraison et la fourniture de matériel de recouvrement. L'adresse de livraison est le 119, chemin Snigole à Clermont au LET. Les camions seront pesés sur place. Le prix à la tonne doit être valide du 1^{er} novembre 2017 au 31 octobre 2020. La MRC se réserve le droit de refuser le matériel de recouvrement livré s'il ne convient pas aux critères suivants :

- Granulaire composé de sable contenant un peu de gravier;
- Matériel ayant une conductivité hydraulique minimale de 1 x 10⁻⁴ cm/s et moins de 20 % en poids de particules d'un diamètre égal ou inférieur à 0,08 mm;
- Une granulométrie approximative correspondant au sable et au gravier entre 0,063 mm et 10 mm;
- La granulométrie n'a pas besoin d'être confirmée par une analyse.

Notez, à titre indicatif seulement, que la quantité achetée en 2016 a été d'environ 3 100 tonnes métriques. **Aucune quantité minimale ne peut être exigée.**

DATE DE RÉCEPTION

Les soumissions seront complétées à **même** le document préparé à cet effet disponible au bureau de la MRC de Charlevoix-Est situé au 172, boulevard Notre-Dame, Clermont (Québec) G4A 1G1 au coût de 5 \$ taxes incluses. Les soumissions doivent être remises dans une enveloppe cachetée portant la mention « **SOUMISSION – FOURNITURE DE MATÉRIEL DE RECOUVREMENT POUR LE LET 2017-2020** » et reçues au bureau de la MRC de Charlevoix-Est, 172, boulevard Notre-Dame à Clermont avant le mardi 10 octobre 2017 à 11 h. Les soumissions seront ouvertes publiquement, au même endroit, le jour même à 11 h.

La MRC ne s'engage à accepter ni la soumission la plus basse ni aucune des soumissions reçues et se réserve le droit de rejeter toutes les soumissions si elle le juge à propos, et ce, sans encourir de frais d'aucune sorte envers les soumissionnaires.

La MRC exige du soumissionnaire qu'il respecte l'ensemble des dispositions de la Politique de gestion contractuelle de la MRC de Charlevoix-Est en vigueur lors de l'appel d'offres. Cette politique est disponible à l'adresse suivante : www.mrccharlevoixest.ca/la-mrc/administration/octroi-de-contrats.aspx.

Donné à Clermont le 27 septembre 2017

Michel Boulianne
Directeur de la gestion des matières résiduelles et des bâtiments



Syndics autorisés
en insolvabilité

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC
DIVISION DE QUÉBEC
No cour : 200-11-023987-178
No dossier : 43-147026

COUR SUPÉRIEURE
« En matière de faillite »

DANS L'AFFAIRE DE LA MISE SOUS SÉQUESTRE DE : 9231-5829 Québec inc.
(Club de Golf Le Loup)

DEMANDE DE SOUMISSIONS

La demande de soumissions du 16 août 2017 publiée sur le site Web du Séquestre le 18 août 2017, dans le Journal de Québec et de Montréal le 19 août 2017 et dans le Charlevoisien le 23 août 2017 est annulée. La présente demande de soumissions remplace la demande de soumissions du 16 août 2017.

Le séquestre fait appel à des soumissions pour la vente des actifs de la débitrice qui se résument comme suit :

DESCRIPTION

LOT 1 : Terrain de 9 578 267 p.c. sur le lot 3 622 878

A) Terrain de 40,2 hectares et bâtiment sis au 40, chemin de l'Équerre à Baie St-Paul comprenant :

- o Club de golf
- o Terrain de golf de 18 trous à normale 72
- o Chalet d'une superficie de 4 000 p.c.
- o Installations usuelles nécessaires à l'opération d'un casse-croûte de mi-parcours
- o Bâtiment de maintenance
- o Système de pompes pour l'approvisionnement des gicleurs sur le terrain
- o Un champ et un vert de pratique
- o Stationnement asphalté

B) Résidu forestier de 29,29 hectares en zone agricole faisant l'objet d'autorisations d'usage non agricole à des fins récréatives extensives. Autorisations d'usage non agricole à des fins récréatives extensives, conformément aux décisions dans les dossiers CPTAQ 145661, 170111, 163079.

C) Bande de terre à vocation résidentielle de 13,26 hectares exclue de la zone agricole et longeant la voie publique. Avis de décision en exclusion publié par le CPTAQ au bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Charlevoix 2, le 24 mars 2017, sous le numéro 22 965 692.

ÉVALUATION

Évaluation municipale
1 395 000 \$

Les soumissionnaires peuvent faire une offre pour (i) les sous-lots A et B conjointement ou (ii) le sous-lot C uniquement ou (iii) l'ensemble du lot 1, et doivent ventiler leur offre en identifiant les valeurs attribuées à chacun des sous-lots. Si le soumissionnaire dépose une offre pour (i) les sous-lots A et B conjointement ou (ii) le sous-lot C uniquement, l'arpentage, le morcellement et leur publication au registre foncier seront à la charge et de la responsabilité du soumissionnaire. La superficie de chacun des sous-lots est indiquée à titre indicatif seulement. Pour obtenir le détail des biens à vendre et les conditions et réserves se rapportant à la vente, veuillez consulter notre site Web www.lemieuxnoletsyndic.com ou communiquer avec Sylvain Lachance et/ou Mme Isabelle Gauvin au (418) 833-1054 ou au 1 866 833-1054.

LEMIEUX NOLET INC.
Sylvain Lachance, CPA, CMA, CIRP, SAI, Séquestre
1610, Alphonse-Desjardins, bureau 400, Lévis (Québec) G6V 0H1
Tél. : 418 833-1054 • 1 866 833-1054

Terrain de golf Le Loup de Baie-Saint-Paul

Les golfeurs propriétaires d’ici un an

Jacques Cooke, propriétaire actuel du terrain de golf Le Loup à Baie-Saint-Paul, a fait connaître son intention de remettre le terrain aux golfeurs de la région d’ici le printemps prochain.

Par Gilles Fiset

« Je vais faire tout mon possible pour qu’avant longtemps, le golf appartienne aux joueurs et je pèse mes mots. Je veux leur transmettre ce golf, car je considère que comme promoteur, je n’ai pas d’affaires là. Si tout va bien, ça va se faire d’ici le printemps prochain », a déclaré Jacques Cooke samedi soir dernier durant la soirée qui a clos le tournoi de fermeture.

M. Cooke n’a pas donné plus de détails sur la façon dont les golfeurs deviendront propriétaires de leur terrain, mais « le mot coopératif est assez précis et les golfeurs vont pouvoir le faire financièrement, quitte à ce que je les aide de ce côté », a-t-il confié.

Une saison surprenante

« La saison a été très belle compte tenu du contexte d’incertitude qui a entouré l’ouverture, affirme Robert Miron, président et capitaine du club de golf Le Loup. Il a fallu faire une restructuration, mais il y a surtout eu un élan d’implication incroyable. On a organisé des corvées à partir de l’automne dernier pour entretenir

et rehausser la qualité du terrain et ça a créé un sentiment d’appartenance qui s’est propagé pendant la belle saison. Par exemple, les mercredis du golfeur, une activité sociale du club, ont connu toute une popularité. On commencé la saison avec 24 présences pour finir avec une cinquantaine. On a fait revivre une convivialité à l’intérieur du chalet ».

Le nombre de membres réguliers est resté stable à 80 par rapport à l’an dernier, mais il devrait augmenter sensiblement dès l’an prochain, espère M. Miron. « On s’attend à dépasser la centaine de membres l’an prochain et c’est réaliste comme vision. Pour les autres années, on verra », avance-t-il.



Les gagnants du tournoi de fermeture 2017 : Robert Audet, Rosaire Rochefort, Roberto Perron et Claude Gauthier, accompagnés de Jacques Cooke, à droite.

Tournoi de fermeture

C’est le quatuor composé de Robert Audet, Rosaire Rochefort, Roberto Perron et Claude Gauthier qui a remporté le tournoi de fermeture

samedi dernier. L’événement a lui aussi bénéficié d’un élan d’implication avec 82 participants comparé à une quarantaine environ l’an dernier. L’organisation a même dû refuser des inscriptions.



Les hockeyeurs de Charlevoix sont conviés à un camp de hockey pour se remettre en forme avant le début de la saison. (La photo est une gracieuseté)

Hockey mineur

Camp de hockey à Baie-Saint-Paul

(GF) Des entraîneurs de l’école de hockey Power Skating Julie Robitaille seront à l’aréna Luc et Marie-Claude les 9 et 10 novembre pour un camp d’entraînement offert aux jeunes de niveaux novice à midget.

Les entraînements se dérouleront de 8 h à 16 h et comprendront quatre séances de patinage de puissance, six activités hors glace

ainsi que deux séances de tirs de puissance. On demande aux participants d’apporter leur repas du midi.

Les coûts sont de 150 \$ pour les membres de l’Association de hockey mineur de Charlevoix-Ouest et de 200 \$ pour les autres. Un rabais de 20 \$ est octroyé pour l’inscription d’un deuxième enfant d’une même famille et

de 40 \$ pour l’inscription d’un troisième. Pour information ou inscription par chèque au nom de l’Association de hockey mineur Charlevoix-Ouest, appelez Patrick Tremblay au 418 435-6947 ou Laurie Simard au 418 617-0399. Les places sont limitées à 36 pour les joueurs et 8 pour les gardiens. Les horaires seront acheminés par courriel une dizaine de jours avant le début des activités.

Soccer junior, Météore

Une équipe du tonnerre

(GF) La nouvelle équipe de soccer extérieur du centre éducatif Saint-Aubin, niveau cadet, est en seconde position au classement général. Après deux semaines de jeu, l’équipe totalise trois victoires et une défaite au sein de la ligue RSEQ.

Cette performance est d’autant meilleure puisque la catégorie cadet implique habituellement des élèves de troisième et quatrième

secondaires, alors que l’équipe du centre Saint-Aubin est composée majoritairement d’élèves de deuxième et troisième secondaires.

La majorité des buts ont été comptés par Louis Girard, Mathis Boivin, Charles Fournier et Louis Philippe Pilote. De plus, le gardien de but David Lavoie « donne un excellent rendement », selon les entraîneurs Lauranne Gagnon,

Denis Lavoie et Benoit Bradet.

Il ne reste que quatre parties à jouer pour terminer la courte saison de soccer scolaire extérieur. Les deux prochains matchs se dérouleront ce samedi 23 septembre au centre éducatif Saint-Aubin. L’équipe locale affrontera l’école secondaire Québec High School à 10 h et le Collège de Lévis à 13 h 45.



L’équipe cadet du Météore en soccer extérieur (photo offerte)

Compétition de techniques de bûcheron

Deux Charlevoisiens nous font honneur à Nicolet

(GF) Deux résidents de Charlevoix sont allés défendre l’honneur de la région à la compétition de techniques de bûcheron qui se tenait à Nicolet la fin de semaine dernière.

Jean-Philippe Gagnon a remporté la première place au lancer de la hache ainsi qu’une deuxième et une troisième positions lors de différentes épreuves de coupe à la scie à chaîne. De son côté, Charles-Henry a remporté quatre premières places ainsi qu’une deuxième position aux épreuves de coupe à la scie à chaîne.

Compétition d’hommes forts

Louis-Philippe Lavoie désormais professionnel

L’adepte de compétitions d’hommes forts de Baie-Saint-Paul est désormais considéré comme un professionnel. Il a réussi à terminer en seconde position au Championnat canadien amateur à Bathurst le 23 septembre dernier, ce qui lui donne son passeport pour le niveau professionnel. « Pour moi, c’est un bel objectif d’accompli. Je me sens soulagé, confie le colosse. La compétition s’est bien déroulée. Il y avait deux épreuves sur cinq que j’ai trouvées plus difficiles, le transport du bouclier et l’haltère géant, mais je me suis rattrapé avec les trois

autres en terminant premier sur deux des trois autres épreuves et deuxième aux pierres d’Atlas », raconte-t-il. Maintenant qu’il est un professionnel, le plus difficile est à venir, selon Louis-Philippe Lavoie. « Toutes les charges sont beaucoup plus lourdes chez les professionnels, par exemple pour l’épreuve du Yoke, on passe de 750 lbs à 900 lbs », confie-t-il. Il est quand même sûr d’y arriver. « J’ai déjà participé à plusieurs compétitions faites avec les professionnels, mais je dois

retourner à l’entraînement en augmentant le poids des charges pour être prêt pour ma première saison professionnelle qui débutera à la fin du mois de mai avec le Championnat provincial à Saint-Odilon », dit-il.

Louis-Philippe Lavoie (deuxième à partir de la gauche) lorsqu’il est monté sur la deuxième marche du podium au Championnat canadien amateur à Bathurst le 23 septembre dernier. (Photo prise sur la page Facebook de Louis-Philippe Lavoie)



Défi Crossfit Form-O-Max

Un succès

(GF) Plus d’une vingtaine de compétiteurs, dont certains en provenance de la Vieille Capitale, ont compétitionné pour remporter les honneurs lors de cette troisième édition du Défi Form-O-Max de Baie-Saint-Paul. « Je suis bien content, c’est vraiment un succès », a confié Yan Gagnon, l’organisateur de l’événement, juste après la remise des médailles. « Les compétiteurs étaient presque tous du même niveau et ça a été apprécié par les gens. Quand on a fait la deuxième

édition, il y avait des compétiteurs d’élite du Saguenay qui étaient venus participer. C’était impressionnant de les voir aller, mais décourageant pour les autres compétiteurs. Le retour à une formule moins compétitive et plus familiale a été très apprécié finalement », ajoute M. Gagnon. L’événement se déroulait à l’extérieur, devant le gymnase For-O-Max sur la rue Saint-Jean-Baptiste.

Les résultats

Dans la catégorie RX hommes, c’est Yan Gagnon de Baie-Saint-Paul qui est monté sur la première marche du podium, Christophe Chenard, de Québec, sur la deuxième, et la troisième marche a été occupée par Jacques Fortin, de Baie-Saint-Paul.

Dans la même catégorie du côté des femmes, c’est Cindy Tremblay, de Québec, qui a terminé en

première place suivie de Julie Pelletier, de Baie-Saint-Paul, et de Gabrielle Tremblay, de Saint-Urbain.

La catégorie RX est la plus difficile. Chaque exercice doit être fait selon les indications et les charges ne peuvent être abaissées au besoin. De plus, les participants ne peuvent recevoir d’aide.

Dans la catégorie Scaled, celle qui est adaptable avec des charges

moins élevées, chez les femmes, Roxanne Deschênes, de Québec, a terminé première, Stéphanie Gagné, de Saint-Hilarion, deuxième et Chloé Saint-Gelais, de Saint-Aimé-des-Lacs, troisième. Du côté des hommes, Eric Marinoff, de La Malbaie, est arrivé en première place. Il a été suivi par Johnny Desrosiers, de Baie-Saint-Paul, et Samuel Morin, de La Malbaie, respectivement en deuxième et troisième positions.



Catégorie Scaled femmes : Chloé Saint-Gelais, de Saint-Aimé-des-Lacs, Roxanne Deschênes, de Québec, et Stéphanie Gagné, de Saint-Hilarion.



Catégorie Scaled hommes : Samuel Morin et Eric Marinoff de La Malbaie ainsi que Johnny Desrosiers de Baie-Saint-Paul.



RX femmes : Gabrielle Tremblay, de Saint-Urbain, Cindy Tremblay, de Québec, et Julie Pelletier, de Baie-Saint-Paul.



RX hommes : Jacques Fortin et Yan Gagnon de Baie-Saint-Paul ainsi que Christophe Chenard de Québec.

Cyclocross Dominus Vobiscum

Objectif atteint

Avec presque 300 participants la fin de semaine dernière, les responsables de l'événement sont plus que satisfaits de la popularité de la quatrième édition du Cyclocross.

Par Gilles Fiset

« Avec 289 coureurs en fin de semaine, on a atteint et même dépassé notre objectif de 250 participants », affirme Pierre Bouchard, des Grands Rendez-vous cyclistes de Charlevoix (GRVCC). Il est dans les intentions des GRVCC de présenter une cinquième édition l'an prochain.

La course de cette fin de semaine représente la deuxième et la troisième étape de la CX Maglia Rosa Coupe du Québec de cyclocross, qui en compte douze. Aucun Charlevoisien n'y participait.

Charlevoix se distingue

« Dans Charlevoix, on se distingue vraiment au niveau technique et on est un des seuls circuits où ça se passe principalement en forêt; les autres se déroulent plus en milieu urbain. On se démarque donc des autres lieux de course grâce à notre emplacement à la base de plein air Le Genévrier », explique Pierre Bouchard, en ajoutant que cette caractéristique est bien

appréciée des compétiteurs.

Le cyclocross est un mélange de vélo de montagne et de vélo de route durant laquelle les coureurs doivent franchir des obstacles tout au long du parcours qui leur est assigné, soit des escaliers à monter ou descendre, des plaques de sable à traverser, etc. La fin de semaine dernière, les cyclistes devaient traverser jusqu'à une dizaine de zones d'obstacles selon le niveau et l'âge.

Courses confirmées

Même si l'ensemble du calendrier des GRVCC n'est pas encore fixé, les dates de certaines courses sont



La quatrième édition de l'épreuve de cyclocross des GRVCC a été un succès avec près de 300 participants. (Photo offerte)

déjà arrêtées : le Grand Prix cycliste aura lieu du 25 au 27 mai et le Granfondo reviendra l'an prochain en même temps que la

dernière journée du Grand Prix. La Coupe du Canada de vélo de montagne se déroulera quant à elle du 1^{er} au 3 juin.

Petit Marathon de Montréal

L'école Forget y récolte les honneurs



Les cinq élèves qui ont courageusement participé au Petit Marathon de Montréal ont réalisé de belles performances. (Photo offerte)

(GF) Cinq élèves de l'école Sir Rodolphe-Forget, dont trois d'entre eux pour participer au

championnat provincial du 1 km, ont couru au Petit Marathon de Montréal. Ces trois coureurs ont

remporté chacun une place sur le podium. Clovis St-Pierre a terminé troisième au classement

général et premier chez les 9 ans, Aurélie Ménard a réussi une quatrième place au classement général et une deuxième position chez les 11 ans, Rose Savard-Ferguson a réussi une cinquième place pour ce qui est du classement général et une troisième position chez les 11 ans.

Les deux autres élèves qui ont participé au Petit Marathon de Montréal ont aussi réalisé de très belles performances. Léonard St-Pierre a terminé au 13^e rang du classement général et au 3^e rang chez les 7 ans, tandis que Béatrice Ménard a réussi une 43^e place au classement général et une 4^e position chez les 7 ans.

Sébastien Bouchard

Au moins quatre mois avant de frapper

(GF) Le boxeur originaire de Baie-Saint-Paul devra attendre au moins quatre mois avant d'avoir l'autorisation médicale de frapper avec son bras opéré. Il ne peut même pas courir avant six semaines, le temps que les sutures de son biceps soient bien guéries. « C'est plate, je ne peux ni travailler ni m'entraîner », confie Sébastien dans une entrevue téléphonique.

Même si la réhabilitation met un frein à des possibilités de combat professionnel pour au moins six mois selon le pugiliste,



Sébastien ne pourra combattre avant au moins six mois. (Photo d'archives)

Groupe Yvon Michel, le promoteur du boxeur professionnel, veut que son poulain prenne le temps de guérir. « Ils m'ont dit qu'ils allaient attendre que je sois prêt et qu'un accident comme celui que j'ai eu fait partie du sport », confie Sébastien.

On se rappelle que Sébastien Bouchard s'est déchiré le biceps droit le 17 août dernier pendant un banal entraînement et qu'il a dû subir une chirurgie le 2 septembre pour se faire recoudre le muscle.



José Bilodeau
Propriétaire

**Vente au détail
et en gros**

418 633.6726

331, Chemin Mailloux
La Malbaie, Qc G5A 1G4

laboucheriedecharlevoix.inc@hotmail.com

www.josebilodeau.jimdo.com

Certificat rabais de 75 \$ valide pour un spécimen de chasse saison 2017.
Présentez-vous au Charlevoisien pour récupérer votre certificat.



UNE PRÉSENTATION DE



LOTO
QUÉBEC

CASINO CHARLEVOIX

Mike Beaudoin reçoit 4 humoristes de talent.

Les jeudis 28 septembre et 5 octobre

20 h*

ENTRÉE LIBRE



casinodecharlevoix.ca

18+

par pur plaisir

* Ouverture des portes à 19 h. Places limitées.